



لیکدانه وهی مه سیحیتی بو میژوو

هونه ر پۆسته م فه تاح.....

چه مکی میژوو لای مه سیحیه ت :

تیروانینی مه سیحیه تی بو میژوو، به شیوه یه کی بنه رته تی له و تیروانینه باوانه ی له نیو نه ریتی یونانی و رۆمانیدا هه بوون جودابوون، له ناو ئه و نه ریته یونانی و رۆمانیه دا تاراده یه ک ستاتیکی هه بوو ده رباره ی میژوو (ئه فلاتون و ئه رستۆ و سیسیروۆن) یش پیمان وابوو له هه ر ده میکدا بیت ده ولته تی نمونه یی ده شیت بیته کایه وه. ^(۱)

مه سیحیتی دریژبوونه وه ی جوله کایه تیه، به دیتنی جوله کایه تی میژوو به ر له هه رشتیک بریتیه له قوناغه جوراوجۆره کانی په یوه ندی نیوان خودا و گه لی هه لبارده ی خودا، که ئیسرایلی یه کانن ده ورائی میژوو ی کرد، شه پروتاشتی و به دبه ختی و خو شبه ختی به و په یوه ندییه شیده کریته وه، به ختی ئیسرایلییه کان سواربیت، ئه و له ئاست خودا داسه لاربوون، ده نالاساربوون رووداوی هه ره مه زن له پیش هه مووشیانه وه په یمانی نیوان خودا و گه له که ی خۆی یه کبارن، واته به ندن به ده میکی تایبه ته وه و دووباره نابنه وه. ^(۲) له دیتنی جوله کایه تی و له رپی ئه ویشه وه هی مه سیحیه تیش میژوو ده بیته فراژوتنی یه کره وت و یه کروو، پاش ئافراندن، گونا هکاری مرۆف دیت، واته ئه و گونا هه ی مرۆف کردی به رامبه رته و په یمانانه ی

دابوویی به خودا، بهم گوناهاکاریه مرۆڤ مافی مانه وهی له بهههشت دا له دهستدا، کارو رهنج له چارهی نوسرا.

به لآم خودا په یانی له گهڻ گهلی خۆی د بهستیت و له بهرته وهش میژوویان چ بۆ جووله که بیته و چ بۆ مه سیحیان هم موو میژوو یه کی دیکه دهخاته ژیر سیبه ری خۆیه وه و ئافراندنی تیدا ئاشکرا ده بیته، گوناهاکاری بهرده و امی ئیسرا ئیلیه کان به رامبه ر ئه و سوژانه ی داویانه به خودا ده بیته هۆی ئه وهی له کۆتایدا خودا لییان پرده بی و ئه وان و هم موو مرۆڤایه تیش له گهڻ ئه وانداندا له ناو ده بات، ته نیا ئیمانداران رزگاریان ده بیته، که واته میژوو به ناچاری له ئافراندنه وه به ره و نه مان ده چیت و پاشان ئافراندنیکی نوی، به هه شتیکی نوی بۆ دینداران هه لدی. (۳)

مه سیحیه ت نه ی توانی جووله کایه تی بس پرته وه، به لآم له ناو گه لانی دیکه ی ئیمپراتۆریه تی رۆمانیدا بره ی پتر بوو، مه سیحایه تی له ده می بلا بوونه وه یدا خۆی ده گونجاندا له گهڻ بارودۆخی به شه هه مه جوړه کانی ئیمپراتۆریه تی رۆمانیدا، خه سلته تی جووله کایه تی تیکه ل به خه سلته تی دیکه ده کرد، بۆیه ده بینین له تیروانیندا بۆ میژووش هه ندی گۆرانکاری کرد.

نوسینه وهی میژووی ئه وروپی سی گرتی ترسناکی به سه ردا هات، گرتی یه که م له سه ده یی پینجه می پیش زایندا روویدا له و کاته دا که بیری میژووی وه کو زانستیک دروست بووه، یان وه کو جوړیک له جوړه کانی لیکۆلینه وهی زانستی دروست بوو، گرتی دووهم ئه وه بوو له سه ده کانی چواره م و پینجه می دوا یی زایندا روویدا، کاتیک که بیری میژووی ملکه چی بۆ چوونیک نوی بوو له ئه نجامی ئه و کوده تایه ی که بیری مه سیحیه ت به سه ر بیری میژوویدا ئه نجامیدا. (۴)

مه سیحیه ت دوو بیری سه ره کی له نوسینه وهی میژوویدا هی ناوه ته کایه وه که له لای گریک و رۆمان نه بووه:

یه که م: بیری گه شبینی به رامبه ر سروشتی مرۆڤایه تی.

دووم: بیریکه که ناوه‌رۆکی شته‌کان ده‌گریته‌وه و باسی له نه‌ریتیکه هه‌تاهه‌تایی ده‌کات، له‌دوایی گۆرانی میژووویه‌وه خۆی هه‌شارداوه.^(۵)

سه‌باره‌ت به‌بیری گه‌شبینی به‌رامبه‌ر سروشتی مرۆفایه‌تی که خالیکی وه‌رچه‌رخانی میژووویی بوو لای مه‌سیحیه‌ت، ئه‌و پێوانه ره‌وشتیانه‌ی که مه‌سیحیه‌ت باسی ده‌کات و گرتتی ره‌چه‌له‌کی مرۆف ده‌که‌ن و مه‌سیحیه‌ت پشتی پێیان به‌ستوه، ئه‌وه‌ش ئه‌وه‌یه که مرۆف کاری خراپه ده‌کات، به‌لام ئه‌م خراپه‌کردنه له‌پلانیکی دارپێژراوه‌وه نییه که وابکات بی‌ده‌سه‌لاتین و بیرتیژ نه‌بن، به‌لکو بی‌سه‌رو به‌رییه‌که، ناتوانی‌ت لێی ده‌ربازی‌ت و پاشماوه‌ی سروشتی چالاکیه‌کانی مرۆف خۆیه‌تی.^(۶)

سه‌باره‌ت به‌بیرۆکه‌ی ناوه‌رۆکایه‌تی و جه‌وه‌ه‌ری شته‌کان ده‌بینین مه‌سیحیه‌ت به‌ره‌نگاری بیرۆکه‌ی سروشتی بوویه‌وه که بیرۆکه‌یه‌کی گریکی ورۆمانی بوو، بوونی جه‌وه‌ه‌ری شته‌کانی پێویستکرد که‌بنچینه‌ی ماده‌که‌یه، ئه‌م بیرۆکه‌یه‌ی مه‌سیحیه‌ت دان به‌هه‌میشه‌ی په‌روه‌ردگارا ده‌نیت و پێیوایه‌ ته‌نها ئه‌و نه‌مه‌رو هه‌تا هه‌تاییه جگه له‌ویش هه‌موو شتیکی له‌میژوودا دروستکراوه، به‌لکو میژوو خۆی دروستکراوی خودایه، به‌مه‌ش بوونی رۆح یاخود گیانی مرۆف وه‌ک شتیکی (ماوه) یان جاویدونه‌مر هه‌لده‌وه‌شیتته‌وه، له‌به‌ره‌ئه‌وه‌ی له‌رۆح و گیانی خودا دروستبووه، ده‌ییت له‌ناو بچیت و جه‌وه‌ه‌ره‌که‌ی خودایه و ته‌نها ئه‌و له‌ناو ناچیت.^(۷)

به‌شیوه‌یه‌کی گشتی، جگه له‌و دووگۆرانه‌کاریه‌یی باسمان کرد، هاتنی بیری مه‌سیحیه‌ت کاریه‌گری له‌سه‌ر بیری میژوو هه‌بووه له‌سی‌روانگه‌وه:

یه‌که‌میان: ده‌رکه‌وتنی ره‌وتیکی تازه رووه میژوو که‌پێیوایه چالاکه‌ی رووداوه میژووویه‌کان له‌چالاکه‌ی و مه‌به‌سته‌کانی مرۆف نییه، به‌لکو ئه‌وه ویستی خودایه که جو‌ریه‌تی (کیفیه) و چه‌ندیتی (کمییه) رووداوه‌کان دیاری ده‌کات، به‌لام خودا ویستی وه‌هایه له‌میان‌ه‌ی کارو چالاکیه‌کانی مرۆفدا ویستی خۆی گه‌لا‌له‌ بکات، به‌مانایه‌کی تر مرۆف رۆژانه له‌کرده‌وه‌کانی خۆیدا به‌بی‌ئه‌وه‌ی به‌خۆی بزانی‌ت ئامانجی خودا جی‌به‌جی ده‌کات.^(۸)

دواتر له‌باسی (مرۆف و میژوو) دا زیاتر له‌سه‌ر ئه‌م بیره ده‌دوین.

دووه م: ئه و بېرۆكه يه يې پيشتير باسما نكرد ته نها هه لۆيسته مان بۆ ئاسان ناكات له سه ر راستي چالاكي هيزه ميژوويه كان و به س, به لكو ژيان و سروشتي هيزيشمان بۆ روونده كاته وه كه بريتييه له و نه ريتانه ي كه ئامانجه خوداييه كان دا يانه ي ناوه گرنگيه كي چاكي ميژووي خوي هه يه, ئه م جوړه ي لا واندنه وه شوپشيك ي قوولي له بېر كرده وي ميژووي دا هينا يه كايه وه, ماناي ئه وه ي ده به خشي كه كرداري گۆراني ميژووي ناييت به ديار ده يه ك كه هه روا به سه ر روودا وه كاندا تپه پر يت, ئه وه ي باسكرا كرداري كه ناوه رۆكي روودا وه كان له خو ده گر يت, به لام جگه له ناوه رۆك, رووخسار يش له خو ده گيت, به مه ش كرداري روودا وه كان ي ناو ميژوو ته نها جي به جي كورني بېري مه سيحيه ته له بازنه ي ميژوودا.^(۹)

سيه م: ئه م دوو گۆرانا كاريه ي كه له بېري ميژووي دا هاته كايه وه له و بېرۆكه ي مه سيحيه ته وه په يدا بوو كه ده قي له سه ر گونا ه ي به كه م و گه وره يي خودا و به دي هينان نوسي وه, به لام له ئه نجامي ئه م دوو گۆرانا كاريه ي و بېري سيه م دروست بوو ئه ويش بېري به كساني مرۆقايه تي بوو.

مه سيحيه ت دواي ئه وه ي به پي سهر ده مه ميژوويه كان گۆرانا كاري له بېري جووله كايه تي بۆ ميژوو كرد و جه ختي له سه ر ئه وه كرد كه هه موو خه لكي له به رده مي خودا دا له سه ر ته رازوو به كسانن, هيج گه ليكيش نيه كه خودا هه لي بزار دييت به سه ر گه لاني تر دا و گه وره تربيت له هيج نه ته وه يه كي تر.^(۱۰)

كه واته له و سي گۆرانا كاريه ي كه باسما نكرد ئه وه تپده گه ين كه مه سيحيه ت نه به ميژووي رۆماني و نه به ميژووي جووله كايه تي قايل نيه, به لكو بانگه شه ي ميژوويه كي جيهاني گشتي ده كات, ئه مه ش له ژير ئه و باوه رده ي كه خودا خوي مرۆق و جيهاني به دي هينا نه وه و ميژووي هه مووشيان هاو به شه, به لام ئه وه ي جيگه ي سه رنجه ئه وه يه لاي زۆريك له بېر مه ند و زانا و ميژوونوسه مه سيحيه كان تپروا نيني كي دژ به ئه م بۆ چوونه ده بينن, ميژووي پېرۆز كه بريتي به له ميژووي جووله كه و مه سيحي هه ميشه له پله ي به كه مدا بووه ئيتر هه رچي ميژووي گه لاني تر هه يه له پله ي دووه مدان و به ميژووي (پيس) ناوزه دي ده كه ن.

بۇ غومونه (قىيىكۆ) لەپەرۆزەيە كەدا مېژووی پېرۆز و مېژووی دنیایی لەیە كەدی جیا كەردۆتە وە، یە كە میان بە مېژووی (جوولە كە و مەسیحیە كان) و دوو میان بە مېژووی (نەتە وە كان یا خود بت پەرستە كان) ناوھیناوە لەھەمان سەربەنەوە مرۆفە كانی بۆ دوو جوړ پۆلینكردووە، پیاوان لەقەبارەيە كی ئاساییدا كە لە جوولە كە كان و مەسیحیە كاندا خو دەنوینن، كە تەكانیش كە لەنەتە وە كانی دیکەى جگە لە جوولە كە كان و مەسیحیە كان خویان دەنوینن.^(۱۱) دەبینین سەرجم ئەوانەى كە رەخنەشیان لە مەسیحیەت گرتووە، دواچار نەیان تانویووە خویان لەو بۆ چوونانە دەربازبەكەن.

تایبەتمەندیە كانی نوسینە وەى مېژووی مەسیحیەت

هەر مېژوویەك كە نوسرايیتە وە لەسەر بنچینەى مەسیحیەت دەبیست گشتى و ئەندازەيى پەيوەست بیست بە روودانى (وەحى) یە وە، پاشان دابەشبیست بۆ چەند ماوەیەك، ئەمەلای ئایینیە كانی تریش دەبینن، واتە ئەم جوړەى مېژوو لەھەندى رووی گشتى یە وە هەموو ئایینە كان یان زۆریكیان تیايدا بەشدارن: تایبەتمەندی یە كەم ئەو یە كە پېویستە مېژوویە كى گشتى یان جیھانى بیست بگەریتە وە بۆ بنەرەتى مرۆف و ئەو چۆنیەتیە بختە روو كە رەگەزى مرۆفایەتى لى پەیدا بوو، لەھەموو ناوچەيە كى زەویدا جیگەر بوو، هەر وەها پېویستە كە شرۆفەى پەیدا بوونی وولاتان و رووخانیان بكات.^(۱۲)

لێرە وە یە رەخنە لە مېژووی (گریك و رۆمان) دەگرن و دەلین مېژوویە كى جیھانى نییە و بەلكو نەریتیكى تایبەتى هەيە كە تایبەتە بە بنكە كە یە وە واتە (گریك و رۆمان).

دووەم: مېژوووە رووداوە كان ناداتە پال دانایی مرۆف، بەلام بۆ كەردە وە یە كى دیاریكراو كە لەزانستە كەیدا ئەم رووداوانە نەخشەى بۆ كیشراو، مانای ئەمە ئەو یە كە مېژوو شانۆگەر یە كە خودا نوسیویەتى و مرۆف رۆلى تیايدا دەبینیت.^(۱۳)

سێیەم: ئەم مېژوووە گرنگی دەدات بە وەى جیبە جینكردنى چەمكىك ئاشكرا بكات كە لەرێپەوینكى گشتى یە وە دەدرەوشیتە وە، واتە بە شیوەیە كى تایبەتى گرنگیە كى زۆر دەدات بەژیانی مېژووی (مەسیح) و دەيكاتە خولگە و چەقى رووداوە كانی، هەموو چیرۆكە كە یان

میژوو که له ده‌ووبه‌ری ژیانى (مه‌سیح) ده‌ده‌که‌وێت، به‌شیوه‌یه‌ك هاتنى (مه‌سیح) میژوو ده‌كات به‌دووبه‌شه‌وه به‌شى پێش مه‌سیح و به‌شى دوای مه‌سیح. ^(۱۴)

چوارهم: له‌به‌رئهوێ رابردوو دابه‌شده‌كریته‌ به‌سه‌ر دووماوه‌دا ئه‌وا شتیكى ئاساییه هه‌ریه‌ك له‌و دووماوه‌یه‌ش دابه‌ش ده‌بن بۆ چهند به‌شیكى لاوه‌كى، كه‌ ئه‌وانیش گرنگی خۆیانان هه‌یه، له‌گۆرانكاریه‌ میژوویه‌كاندا، بۆ نمونه له‌دایكبوونی مه‌سیح گرنگی خۆی هه‌یه و زه‌مینه‌ بۆ چهند شتیك خۆشده‌كات. ^(۱۵)

به‌م شیوه‌یه‌ی كه‌ ئاماژه‌مان بۆ كرد، ئه‌م چوارتاویه‌مه‌ندیه‌ كه‌ بنه‌ماكانی بیری میژووی مه‌سیحیه‌ت پێكده‌هێنن، شوێنپێی هه‌ولێ مه‌سیحیه‌تی خستۆته‌ بیری میژوویه‌وه.

خوداومیژوو

((میژوو بریتی یه‌ له‌ شانۆیه‌ك كه‌ خودا نوسیویه‌تی و مرۆڤ رۆلی تیا‌دا ده‌بینیته‌))

ئه‌گه‌ر بمانه‌وێت باسیكى فه‌لسه‌فه‌ی تیروته‌سه‌ل له‌سه‌رخودا و رۆلی خودا له‌میژوودا، له‌دیدى مه‌سیحیته‌وه بنوسین، ئه‌وا پێش ئه‌وه‌ی باسی په‌یوه‌ندی نیوان خودا و میژوو بکه‌ین، ده‌بیته‌ خودا خۆی بناسین، یاخود به‌مانایه‌كى تر ماهیه‌تی خودا له‌ مه‌سیحیته‌دا روونبکه‌ینه‌وه، چونکه‌ خودا رۆلیكى جه‌وه‌ه‌ری ده‌بینیته‌ له‌ جیهانییه‌كانی ئه‌و ئایینه‌دا، بۆیه‌ په‌یردن به‌رۆلی خودا له‌و ئایینه‌دا زیاتر یارمه‌تی ده‌رمان ده‌بیته‌ له‌و بواره‌دا، ووردتر به‌تێروانیی مه‌سیحیه‌ت بۆ میژوو ئاشنایان ده‌كات. فۆرمی خودا له‌مه‌سیحیته‌دا به‌پێی گۆرانی سه‌رده‌مه‌ میژوویه‌كان چهنده‌ها گۆرانی به‌سه‌رداها‌تووه، هه‌روه‌ك ئه‌وه‌ی سه‌ره‌تا‌کانی ژیانى مه‌سیح (عیسی كورێ مه‌ریم) (د.خ) كه‌ خۆی له‌ژیاندا بووه‌ شیوه‌یه‌ك بووه‌ و دواتر به‌هۆی گه‌شه‌کردنى میژوو و تێکه‌ڵبوونی ئایینی مه‌سیحی به‌ فه‌لسه‌فه‌ی کۆنی یونان و ئایینی بت په‌رستی ده‌وله‌تی رۆمانی ئه‌و کات گۆرا به‌شیوه‌یه‌كى تر.

له‌دیارنه‌بوونیکی هه‌تا هه‌تایدا و له‌پێشدا خودا داخرا‌بوو به‌ سه‌رخودی خۆیدا، پێکهاتبووله‌سى قه‌واره‌ی خودای، ئه‌وانیش ((باوک و کور و گیانی پیرۆز)) به‌رپێژه‌ی جیاوازی

هەریەک لەم قەوارانە لەیەکتەری، بەهەمان رێژەش یە کگرتوون لەناوەرۆکدا، بەیەکەوه خودا تاک و تەنهای نەمر پێکدەهینن.^(۱۶)

((باوک)) که خودای گەورەیه و پایەیهکی بەرزى هەیه و بەدیپەنەری ژیان و مرۆڤە و میژووی بەم شیوازەى که هەیه بەدیپەنناوه، ((کۆر)) یش که خۆى یە کلاکردۆتەوه بۆ خودا هەلۆدەدات بۆ جولاندنی میژوو بەئاراستەى ئەو نەخشەیهى که خودا داپەرشتووه، ((گیانی پیرۆز)) یش بریتی یە لە رینیشاندەری خەلکی لەمیانەى چالاکیەکانى میژوودا.^(۱۷)

لەسەرەتایی ئینجیلدا باس لەخودا و ئینجیل دەکریت، لەسەرەتادا وشەکەبوو، وشەکە لای خودابوو، وشەکەش خۆى خودابوو، ئەو هەر لەسەرەتاوه لای خودابوو، وشەکەش خۆى خودابوو، ئەو هەر لەسەرەتاوه لای خودابوو، بى ئەو هیچ شتێک دروست نەبووه لەمانەى که دروست بوون، ژیان لەئەودا بوو ئەو ژیانەش رووناکی مرۆڤ بوو، رووناکی تاریکی رووناک دەکاتەوه، تاریکی ناتوانی رووناکی ببەزینى.^(۱۸) لێرەدا ووشەى (کۆرى خودا) که مەبەست لێى (مەسیح) هەبێى بیروباوەرى مەسیحیەت پێش هەموو شتێک و بەدیپەنەری زەوى و مرۆڤ ئەم بەدیپەنناوه و لای خودای (باوک) بووه.

ئەوهى شایەنى باسە لەئایینی مەسیحیدا لێلێهە هەیه سەبارەت بەوینای خودا که نازانریت جیاوازی لەیەکچوونى ئەم سى قەوارەیه خوداییه چۆن لەیەک دەدریتتەوه کەتایا یەک یەکسانە بەسى! ئەگەر یەکسانە چۆن؟! یان بە پێچەوانەوه سى یەکسانە بەیەک؟ بۆیه (علی عیززەت بیگۆفیچ) دەلێت ((مەسیحیەت هەرگیز نەگەشتۆتە ئاگایی تەواو سەبارەت بە تاقانەیی خودا، تیایدا تیگەیشتنیکی پر لەزیندویتی هەیه لەبارەى ئولوهیەتەوه، بەلام بیرۆکەى روونی تیادا نییه سەبارەت بەخودا.^(۱۹)

((توماس ئەکۆیناس) دەلێت : ((خودا هەمو ئەو سنورو فۆرمانە تێدەپەریتیت که عەقلى ئیمە پێى دەگات)), خودا لەبوونە سەرەخۆ نەمریه بلندگەرا ناکۆتاییه کەیدا شایەنى شەرۆڤەکردن و لێکدانەوه نییه.^(۲۰) , هەرۆهە سەبارەت بەعیسی کۆرى مەریەم و بیرۆکەى (کۆرى خودا) بەمانا حەقیقیەکەى شتێکی داھینراوه، چونکە کاتیک مەسیح (د.خ) چوار میخ کیشراوه، لەسەردارەکەى هاواری کردووه (ئیلۆتیم) واتە (ئەى پەرۆردگارى من) ئەم

قەسەيە لەخۆيدا وەك بەلگەيەكی گومان هەلنەگر ساغیكردۆتەووە كە پەيوەندی نیتوان (باوك و كور) ی مەسیحیەت هیچ بنەمایەكی ئایینی نییە، بابەتی سی رەنگی پەروردگار لەمەسیحیەتدا دواتر رەنگی بۆ رێژراوە، مەبەستیش لەم شانۆیە ئەوە بووە كە لەنیتوان مەسیحیەت و جولەكەدا جۆه جیاوازییەكی بەرچاو هەبیت و سەربەخۆی و كەسایەتی ئایینی مەسیحیەت دوویات بكاتەووە.^(۲۱) سەرەتای پەيوەندی خودا و میژوو دەگەرپیتەووە بۆ یەكەم چركەساتی دروست بوونی میژوو، چونكە بەپیی بیروبوچوونی زۆریك لەئاینەكان كە ئایینی مەسیحیش یەكێكە لەوانە خودا هەربووە و ئەزەلیە، لەبەرئەوێ خودا خۆی میژووی دروستكردووە و بەشیوەیەكی شروشتی لەساتی دروستكردنەكەیدا پەيوەندی خودا و میژوو دروستدەكریت.

هەرچەندە خودا لەدەولەمەندی وشكۆفەمەندی خۆیدا بوو پێویستی بەهیچ دروستكراویك نەبوو، بەلام سۆزو بەزەبی داخراوی خۆی كردهووە و برپاری دا بەدەرخستنی و هیئانە بوونی یەكەم شیوازی بەدیھینراوەكانی و فەرمانی دەركردنی (وشە) ی دا.^(۲۲) لەفەرمانی (وشە) شەوہ كۆمەلێك بەدیھینراوی نەمر دروست بوون كە بریتیبوون لە فریشتەكان، ئەم فریشتانە فەرمانی دووكاری گرنگیان پێكراوو، یەكەمیان سوپاسگوزاری كردنی بەدیھینەر دووہمیان ھۆكاری گەیانندی نیتوان خودا و ئەو گەردوونە بەدیھینراوەی كە لەدوای ئەوانەوہ دیتەبوون.^(۲۳) سەبارەت بەدیھینانی گەردوون و ئاسمان و زەوی لە ھەرسی ئایینە ئاسمانیە گەورەكە دنیادا تارادەيەك ھاوړان لە چۆنیەتی بەدیھینانەكە كە پێیان وایە لە (۶) رۆژدا خودا زەوی و ئاسمانەكانی بەدیھیناوە، قورئان دەفەرمویت: (هو الذي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ).^(۲۴) بەھەمان شیوہ لەتەورات و ئینجیلدا باسی ئەم بەدیھینانە كراوە كە خودا بە (شەش) رۆژ ئاسمان و زەوی بەدیھیناوە و پاشان لەرۆژی ھەوتەمدا پشویداوە.

لەسەرەتادا خودا ئاسمان و زەوی بەدیھینا، كە لەشیوہی تەمیكدای بوو پاشان خودا رووناکی دروست كردوو جیاكردەوہ لە تاریکی لەرۆژی یەكەمدا، پاشان خودا فەرمانی دا بە ئاوەكانی ژێر ئاسمان كۆبنەوہ و بیبەستن و زەوی لیدروستبوو و پاشان خودا فەرمانی دا كە

گژوگیای و سهوزای لهسه زهوی دروستبیت، لهروژی سییه مدا، بهم شیوهیه خودا لهروژی چوارهم و پینجهم و شهشه مدا سهرجهم بوونه وهری دروستکرد و شهو و روژ و ههواو ژیانی دروستکرد و لهروژی ههوتهمدا خودا پشویدا. (۲۵)

پهتوکی پیرۆزی مهسیحیهت پیکهاتوه له تهورات و ئینجیل واته (پهیمانی کۆن - پهیمانی نوێ) و کاری نیردراوهکان، بۆیه ناتوانین لیکدانهوهی مهسیحییتی بۆ میژوو روونبکهینهوه، تهگهر له لیکدانهوهی جووله کایهتی بۆمیژوو تینهگهین، خودی مهسیح (د.خ) ناماژهی بهم راستیه کردوه و دهلیت (نههاتوم بۆ ههلوهشاندنهوه، بهلکو هاتوم بۆ تهواوکردن)، واته مهسیحیهت باوهری بهوه ههیه که جووله کایهتی باوهری پییهتی، بهلام دهییت تهو جیاوازیانه له بهرچاو بگرین که لهتهنجامی گهشه کردنی و بهرهوپیشچوونی میژوو دروستبوو له لیکدانهوهی مهسیحییتی بۆ میژوو. (۲۶)

خودا له جیهانبینی جووله کایهتیدا

له جیهانبینی جووله کایهتیدا خودا و میژوو بهتوندی بهستراونه تهوه بهیه که وه، هه میسه خودا نامادهیه له بزوتنه وهی میژوودا و ئاراسته ی میژوو دهکات بهرهو کۆتاییه که ی له بهر تهوهی تهه بیروباوه ره له وهه سهرچاوهی گرتوه که خودا به دیهینه ری (مرۆڤ و کات و شوینه) خودا ته مه ی کردوه و هه روا مرۆقی وازلیه پیناوه که خۆی ژیانی خۆی بهرپوهبات و کارهکانی ئاراسته بکات به ویستی خۆی بهلکو چاودیری کارهکانی دهکات، سهرجهم لایه نهکانی ژیانی ئاراسته دهکات، به شیوهیه کی راسته وخۆ یان ناراسته وخۆ، ئاراسته کردنه راسته وخۆ که ی له میانه ی تهو فهرمان و بریارانه ی بهسهر مرۆڤدا داویهتی دهرده که ویت، که به فهرمانهکانی سهرئادهم دهستپیده کات و پاشان سزادانی له کاتی تاوانکردندا، دواتر بهردهوام بوونی تهو رهوتهیه دوا ی دابه زینی (ئادهم) یش له بهههشت بۆ سهرزهوی. (۲۷)

په یامبه رانی گهلی ئیسرائیل رازیبوون و توره بوونی خودایان بهستوته وه بهریتیه ی په یوهستبوونی ئیسرائیلیه کان به فهرمانهکانی شهریعه ته وه که له لایه ن خودا وه دابه زیوه، واته هه رچی ناخۆشی و نه هاهمه تی هه یه که بهسهر گهلی ئیسرائیل (گهلی هه لپژارده ی خودا) دا

هاتوو له ئەنجامی تاوانهکانی خۆیانبووه، بۆیه دهبینین هەرچی شکستی میژوویی ههیه له میژووی جووله کهدا مانایهکی ئاینی هه لگرتوو، میژوو نوسه جووله کهکان له م گۆشه نیگایه وه لیکیده ده نه وه هەرچی رووداوه کانی میژوو ههیه په یوه ست کراوه به ویست و ئیراده ی خوداوه که ویستویه تی سزا یا خود پاداشتی مرۆڤ بداته وه، ههروه ها راستیه میژوویه کان بوونه ته چهند هه لویستیک له نیوان خودا و مرۆڤدا که تیایدا ئیراده ی خودا کاریگه رو سه رکه وتوو بووه و فه رمانه وه ای به سه ر کرده وه کانی مرۆڤه وه کردوو. (۲۸)

سفری ته یوب که یه کیکه له په رتوکه کانی په یانی کۆن به ده رله م یاسایه ی که پیشتر باسمان کرد، ده لیت په یوه ستبوونیکی ره هانیه له نیوان ته و ناخۆشیانه ی که خودا به نده کانی پی تاقی ده کاته وه.

له گه ل کرده وه ی خراپ وتوانی ته و به ندانه، له وانیه ته م تاقی کردنه وه یه بو به یژبوونی هه ندی کرده وه ی ده روونی مرۆڤه کانیت، وه ک ئارامی و پیشبه ستنی ته واوه تی به نده کان به دانایی و سۆزی خودا. (۲۹) له سه ربنجینه ی ته و یاسایه ی که باسمان کرد که سزا و پاداشتی خودای ده به ستیه وه به کرده وه ی مرۆڤه کانه وه، ته وه ئاشکراده بیت که مرۆڤ ویست و ئیراده ی هه لپژاردنی چاکه و خراپه ی هه یه بۆیه هه رخۆی دوایی به رگه ی ئاکامه که ی ده گریت و پاداشتی کاره کانی وه ده گریت، لیره وه ده گاته ته وه ی که مرۆڤ خۆی کاره کته ری سه ره کیه له میژوودا. (۳۰)

له په یانی کۆندا له (سفر تکوین) دا باسی ته وه ده کریت کاتیک خودا خواردنی به ری داری (زانین) ی له (ئاده م و حه وا) قه ده غه کردبوو، شه یتان ته وان ی فریودا و له به ری داره که یان خوارد، به م شیوه یه (ئاده م و حه وا) چاکه و خراپه ی خۆیان جیا کرده وه و ته مه ش یه کیکه بو له خه سلته ته کانی خودا، لیره دا که فه رمانی خودایان شکاندو تاوانیان کرد بۆیه خودا ده ریکردن له به هه شت بو سه رزه مین. (۳۱) ته گه ر جووله کایه تی له میانه ی دروستکردنی ئاده م و رینیشاندانی مرۆڤ به هۆی په یامبه رو نیره اوه کانی خۆی سزادانیان له سه ر تاوانه کانیان به شیوازی جیاواز جه خت له سه ر ئاماده یی خودا بکه نه وه له میژوودا، ته وا مه سیحیه کان باوه ریان وایه خودا هاتوته ناو میژوو وه له ریگه ی به رجه ستبه بوونی له شیوه ی مه سیح

(عیسی کورپی مەریەم) (د.خ) بۆ دروستکردنی مەملەکەتی خودا لەسەرزەوی، پاشان گیانی خۆی وەك قوربانیەك پیشکەش دەکات لەبەرامبەر تاوانەکە ی نادەم (د.خ)، دواتر بۆ جاری دووەم لەمیانە ی زیندووبوونەوی و سەرکەوتنی بۆ ئاسمان، بەمەش نەمری بۆ مرۆڤ دەستەبەر دەکات. (۳۲)

سەبارەت بەشیوازی هاتنی مەسیح و ئایا لاشە ی لە ئاسمانەو هاتووە یاخو نا! ئەوا بیروبۆچوونی جیاواز خراوتە پروو:

(پۆلس) دەلیت: " مەسیح دانایی خودای تیا دا تاواوتەو " (قالینیوس) دەلیت: "مەسیح لە ئاسمان دا بەزیو بە لاشەو و لەرێگە ی مەریەم هەو کە پیایدا تیپەرپووە بۆ زەوی، هەر وەك چۆن ئا و لەکەنالهو تیپەرپەیی، (مانی) دەلیت: " مەسیح لاشە یەکی ئەندیشە یی هەبووە و کاتیك لەخاچیشدرا هەر ئەو لاشە ئەندیشە یی بوو" (۳۳)

مەسیحیەتی کلێسە بە بەرپرسی بلاوکردنەوی رینماییه کانی مەسیح و دروستکردنی مەملەکەتی خودا لەسەرزەوی بەدریژایی میژووی نەبوونی مەسیح لەسەرزەوی لەقەڵەم دەدەن، مەسیحیەکان باوەرپیان وایە کە گیانی پیروژ بەحوکمی ئەو ی یەکیکە لە سی پایەکە ی سیگۆشە ی پیروژ، رۆلێکی گەورە ی هە یە لەژیانی مرۆڤ و کلێسە دا، (ئەو) ئەو کەسانە دیاریدە کات کە کاروبارە کانی کلێسە بەرپووە دەبەن، شوینی کارکردنیان بۆ دیاری دەکات لەرووی جوړبواری و شێوازه کانیو، هێچ شتیکی بچوک و گەورە وازیپێنانی تارێکینە خات و بەشیو یەکی چاک رێپەوی کلێسە دیاری دەکات، تا گەیشتی بەسەر وەری هەتا هەتایی و نەمری لەمیژوودا. (۳۴)

بەوورد بونەو هەمان لەو دەقانه ی سەر وەو کە باسمان کرد ئەو هەمان بۆ دەردە کەوێت ئەگەر لە پەیمانی کۆندا زۆرینە ی کارە کانی بەرپووە بردن و چاودێری کردنی ژیان و سەر جەم رەهەندە کانی میژوو بەتەنها خودا دەیکرد، ئەوا جیاوازییەکی دیار بە دیدە کەین لە نیوان ئەمەو ئەو ی کە لەپەیمانی نویدا هاتووە کە کارە کان و بەرپووە بردنی هەندی لایەنی میژوو بە دەستی (مەسیح و گیانی پیروژ) وەن، واتە دەتوانین بلین جوړیک لە کار دا بەشکردن لەمیژوودا لە نیوان هەرسی قەوارە خوا ییە کە ی پەیمانی نوێی مەسیحیە کاندای هە یە، ئەمەش جیاوازی بینینی خودا و

كاروخەسلەتەكانى نیشاندهدات لەلایەن پەيمانى كۆن (جوولەكايەتى) و پەيمانى نوێ (مەسیحیەت), بۆیە زۆر جار باسی دوو خودای زۆر جیاواز دەکەیت لەپەڕوی خەسلەت و ئێرادەو.

لە ئینجیلدا دوو تێروانیی زۆر جیاوازانەگونجاو ناساز لەبارەى خودا و ویستی خودا بۆ مرۆفایەتى هەیه, تەورات پیمان دەلیت: کاتیک ئیسرائیلییهکان میسریمان بەجیهیشت و خاکی کەنعانیان داگیرکرد و لەگەڵ خێلی عەموریەکان کەلەویبون کەوتنە جەنگ (خودا تاشەبەردى لەئاسمان داباراندهسەر عەموریەکان), دواتر لەگەڵ خێلی (ئەمالیک).^(۳۵) کەوتنە جەنگ و خودا فەرمانی دابە ئیسرائیلییهکان ئیستا بچن و لە ئەمالیک بدەن و هەرچیهکیان هەیه بەشیوہیەکی درندانە لەناوی بەرن, دەستیان لیمەپاریزن, تەنانەت ژن و پیاو شیرە خۆرەو مالاٹیشیان بکوژن (سامۆئیل "۳:۱۵" ئەمە وینەى خودایەکی شەرخوازی خێلەکی توندوتیژە, بەلام وینەى ترمان هەیه کە باسی خودا دەکات وەك خودایەکی گەورەى میهرەبانى گەردوونى کەبەرامبەر مرۆفەکان.^(۳۶) "سام ۱۲:۱۱".

سەبارەت بەکاروکردهوەکانى مرۆف و پەيوەندى خودا بەوکردهوانەو هەمان شیوہى جوولەكايەتى, مەسیحیەتیش پێیانوايه کە مرۆف لەمیانەى بەجیهیاندنى مەرام و مەبەستەکانى خۆیاندايه شیوہیەك کە خۆیان نازانن نەخشەى خودا بۆ میژوو جیبەجی دەکن, واتە ئەو خودایە کە مەیلی مرۆفەکان بەلای کردارەکاندا رادەکێشیت و دواچار لەم رینگەیهو و ویستی خۆی لەمیژوودا جیبەجی دەکات.^(۳۷)

بیرۆکەى (چاودێرى خواى) بۆ میژوو کە دواتر بەدریژی لێدەدوین واتە نامادەیی خودا لەمیژوودا لەدیدى مەسیحیەتەو و بەتایبەتى بەپێى ئەو قۆناغە میژوویانەى کە مەسیحیەت خۆی دیاری کردووە, بەشیوہیەك لە شیوہەکان لەسەردەمیکەو بۆ سەردەمیکی تر دەگۆریت, کە لەدریژەى تووێژینەو کەماندا درێژتر هەلوێستەى لەسەردەکەین.

لەدوایی هاتنى (نادەم) بۆ زەوى تاهاتنى (ئیراهیم) و دواتر (مەسیح) و لەرینگەى پەيامبەران و بەرنامەکانیانەو, خودا بە چەند شیوہیەك نامادەیی هەبوو لەمیژوودا, بەلام راستەوخۆ خۆی نەهاتبوو ناو میژوو کەو, بەلام لەدوایی هاتنى (مەسیح) بەو ئەشنا دەبین

که خودا به سۆزوه به زهیی خۆی دهیهوئیت چیدی مرۆقاییه تی به (تاوانی یه کهم) هوه گیرۆده نه بیئت، بۆیه خۆی له رۆحی (مهسیح) دا بهرجهسته دهکات و پاشان تاقه پرۆلهی خۆی که (مهسیح) ه لهم پیناوه دا دهکاته قوربانی تاوانه کانی مرۆق.

خه لک له سهردهمی (مهسیح) دا پرسیاریان ده کردسه بارهت به کاتی کۆتایی میژوو و هاتنی مه له کۆتی خودا بۆ سه رزهوی و پاداشتوسزا، (ئینجیلی مهتتا) ئاماژه به وه دهکات و ده لئیت: قوتاییه کان پرسیارێ ئه وه یان له مهسیح کرد، کاتی که له سه ر کۆی زهیتون دانیشتبوون، دواي ئه وهی مهسیح (د.خ) هه ندیک وه لایمی نادیارێ دانه وه و هه ندیک له نیشانه کانی دوا پرۆژی بۆ باسی کردن، پاشان وتی، به لام سه بارهت به کاتی رۆژی دواي ئه وه کهس نازانی نه من و نه فریشته کان ته نها باو کم نه بیئت. (۳۸)

مهسیحیهت باوه رپێ وایه که رۆژی دواي دیت و مهسیح ده گه رپه ته وه بۆ سه رزهوی، مه مله که تی خودا له سه رزهوی بنیاته نه بیئت، له م کاته دا مردووه کان له گۆر دا زیندو ده بنه وه وه پاشان مهسیح به یارمه تی فریشته کان لپرسینه وه یان له گه ل دهکات له باره ی کارو کرده وه کانیان و چاکه کاران ده چن بۆ به هه شت و خراپه کاران بۆ ده زه خ.

له شوینیکی تری ئینجیلدا هاتوه که کاتی که کوری مرۆق له بلندی خۆیدا هات و فریشته پیرۆزه کانی کۆ کرده وه، ئه و کاته له سه رکورسیه شکۆداره که ی خۆی داده نیشیت، هه موو گه لان له به رده مهیدا کۆ ده کرینه وه، مهسیح ئه وان جیا ده کاته وه له سه ر بنچینه ی باش و خراپ، هه روه ک چۆنشوان مه ره کانی جیا ده کاته وه خراپه کان ده برین بۆ دۆزه خ و چاکه کان بانگ ده کرین بۆ به هه شت. (۳۹)

هه موو ئه وانه ی که باسمان کرد زیاتر له دیدی کتیبه پیرۆزه کانه وه بوو، واته لیکدانه وه یه کی تارا ده یه ک په یوه ستبوو به ده قه نه گۆره کانی ئاینه وه، بۆیه لیره دا به پتویستی ده زانین به شیوه یه کی فه لسه فه ی که له لایه ن فه یله سوفه ئاینه کانی مهسیحیه ته وه روونکرا وه ته وه باسی (چاودیری خوادی) بکه یین، به تایبه تی له دیدی چهند فه یله سوف و قه شه یه کی ناوداری وه ک (ئوگستین، بوسویه، تۆماس ئاکویناس) و چهند که سیکی تر.

ناتوانین بلیین بیرۆکه‌ی چاودیری خودای بیرۆکه‌یه‌کی مه‌سیحیتی یه له هه‌موو روویه‌که‌وه، له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌دا بیرۆکه‌یه‌کی مه‌سیحیتی تایبه‌تی به چاودیری خوایی هه‌یه، ریشه میژوویه‌کانی چاودیری خودایی له هزری ئه‌وروپیدا بۆ ئه‌فلاتون ده‌گه‌رپه‌ته‌وه چاودیری ئه‌فلاتونیش واته:

یه‌که‌م: خودایه‌ک هه‌یه.

دووه‌م: گرنگی به‌کاروباره‌کانی مرۆف ده‌دات.

سییه‌م: ئه‌سته‌مه به‌رتیلی بدریتی یاخود ویستی چاکه‌ی لی‌بک‌دریت.

له‌م روانگه‌وه نه‌سازه بگوتریت (خودا) یه‌ک هه‌یه گرنگی به‌کاروباری مرۆف ده‌دات، جافه‌رامۆشکردن و ته‌مبه‌لی و پال‌دانه‌وه خراپه‌یه‌کن بۆ خودا ناگه‌رپه‌ته‌وه، ناتوانریت خودا گرنگی به‌هه‌مه‌کیه‌کان بدات و هه‌نده‌کیه‌کان فه‌رامۆش‌بکات، یاسای ئه‌فلاتونی لی‌کچوو کی‌شده‌کات، ئه‌و یاسا خوداییه که هیچ که‌سی‌کی لی‌به‌ده‌رنییه، خودای ته‌ورات به‌دیپه‌نهری زه‌وی و ئه‌وه‌ی له‌سه‌ریه‌تی دواتر خاوه‌نیانه، خودای ئینجیلیش باوکی تی‌کرای مرۆفه‌کانه‌و رۆزی ده‌ری مرۆفه، ته‌نانه‌ت به‌بالنده‌کانی ئاسمانیش.^(۴۰)

بیرمه‌نده مه‌سیحیه‌کانی سه‌ره‌تا ئاماده‌ی خۆ به‌ده‌سته‌وه‌دان بوون به‌وه‌ی که بیرۆکه‌ی چاودیری تایبه‌تمه‌ندییه‌کی سه‌ره‌کی جیهانبینی نوییه بۆ جیهان، بیرۆکه‌ی به‌دیپه‌نانی بنه‌ره‌تی کۆتایی هزری مه‌سیحیه‌ته‌ ده‌رباره‌ی چاودیری خودایی، به‌تاییه‌ت لای (ته‌یناگوراس) جیهانیش لای (ئوگستین).^(۴۱) له‌دروست‌کراوی ئه‌ندازه‌گیریه‌کی کوپرنیه، به‌لکو به‌دیپه‌نراوی دانایه‌تیه‌کی بالایه هه‌موو ئه‌وه‌ی هه‌یه ته‌نها به‌هۆی وینه‌یه‌که‌وه هه‌یه، خوداش وینه‌ی بالای وه‌ستاوه‌و ئه‌وه چاودیری خوداییه، له‌به‌ر ئه‌وه‌یه شته‌کانی به‌دیپه‌ناوه‌و ده‌یانپاریزیت.^(۴۲)

ئوگستین

ئوگستین له‌گۆشه‌نیگای نایینه‌وه تی‌گه‌یشتنی میژووی خۆی بنیات ده‌نیت و ده‌نیت خودا کامل و بی‌که‌م و کورتیه له‌رووی توانا و هیژو زانینه‌وه ملکه‌چی نیه بۆ هیچ جوړیک له جوړه‌کانی پیویستی، سروشتی دروست‌کردوه، ئه‌گه‌ر بیه‌ویت ده‌توانیت بی‌گۆریت، وه زانیاری

ههیه سه بارهت بهوهی پرویداوه و پروو دههات، به کورتی خودا بریار له سهه راهاتوی میژوو دههات. (۴۳)

بهم شیویه میژوو بهو جوړهه که ئوگستین لئی تیگه یشتوه دهسوریتتهوه به دهوهی هه ریه که له پرووداو که دروستکراوه و نه مری دا که خودا نه مره و به دیهینههه کاته، شرۆقه کردن و تیگه یشتنی (نه مر)یش له دیدی داهینراوهه شتیکی مه حاله و به دینایهت. (۴۴)

ئوگستین پیی وایه خودا له چوارچیوهی میژووی مرۆیدا، بریتی یه له چاودیژی خودای له کاروباره کانی میژووی زهوی، به ریوهی دهباو چۆنی بویت فرمانه وایی دهکات، به هیچ شیوازیك ناتوانیت باوهر به وه بکهین که خودا وازی له مرۆقه هیناوه و له دههوهی یاسای چاودیژیدان، بهم شیویه دنیا لای ئه و له یه کگرتنیکی ته وادایه که سه رجهم به شه کانی ریخراون له بهرتهوهی وه ستاوه له سه ربنچینهی هه له ینجین و ژماره و وینه یان شیواز، ئه هۆکارانه و ته و سیستمهش که له جیهاندا ههیه به لگه ن له سهه ره وهی که کاره کانی به پیی مه بهستی خۆی ریخخستوه. (۴۵) ههروهها بیرۆکهی ریکهوت (صدفه) به هه موو شیویه که رهتده کاتهوه له پرووداوه میژوویه کاندایه بهرتهوهی هه موو شتیکی به پیی قه دهرو له لایه ن چاودیژی خودا په یوه ست ناکات بهم شیویه ره وه ره وهی میژووی زهوی به ره وه ئه وه دهروات که خودا دهیه ویت، به پیی لیکدانه وهی (ئوگستین) له م تیگه یشتنه وهیه که ده لیت: "ژیان یا خود میژوو شانۆیه که خودا نوسیویه تی و مرۆقه رۆلی تبادا ده بینیت". (۴۶)

((ئوگستین)) پیی وایه دابه شبوونی دهسه لات و سه ره له دان و دارمانی دهسه لاتنه کانی به ریکهوت نییه، به لکو به شوینکه وتووی یاسامه ندیه پیویست و شیواوی دووباره ناسینه وه کانی ده زانیت، ئایا له ئه ستوگرتن و په سه ندکردنی یاسامه ندیی پیویست بو دیارده کۆمه لایه تییه کان له گه ل ئایدیای (هه موو شتیکی شوینی ئیراده و ویستی خودا که وتوه) دا له دژایه تیدانییه؟ وه لامه کهش ئه وهیه نه خیر ئیرادهی خودا له که نالی هۆکاره سروشتیه کانه وه کارده کات، ئیرادهی مرۆقه کانیش به شیک له م ته کوورهی هۆهۆگریهت که بو خودا تاشکران، خودا له مه ر سه رجهم هۆکاره کانی زانیاری قه دیمی ههیه، بهم شیویه ئوگستین له شیکردنه وهی پرس و پیوه ندیه کانی کۆمه لگای مرۆیدا له ئاقاری باسه

ژووره وهییه کان به ره و مه لبه ندی باسه زانستی و ته زمونییه کان ده گه ریته وه.^(۴۷) بهم پییه (توگستین) هۆکاری دارمان و سه ره ه لانی ده سه لاته کان ده به ستیته وه به ئیراده ی خوداوه و له ژیر چاودیری خوداوه.

ویرای ئهم روونکردنه وانه ئایا ده بیته بگوتریت که جیهانی ملکه چی خراپه کان له ده ره وه ی ته کوزه بی خوداوه دانراوه؟!، به وته یه کی تر ئایا ئه و به شه ی جیهان که سه ره یه یاسامندی زه وینییه له ده ره وه ی ته کوزه بی خوداییدایه؟!، وه لایمی توگستین بو ئهم پرسیاره نیگه تیغه له تیوری ئه ودا هه موو شتیك سه ره به ئیراده ی خوداییه و یاساکانی جیهانی سه ره خراپه کانیش له گه لاله ی خودایدا جینگه یان هه یه، سه ره ه لانی و دارمانی حکومه ته کان ئه گه ره له لایه که وه ملکه چی هۆکاری سروشتیه، له لایه کی دیکه وه پیبه ندی یاسایه که له خودا له ده روونی ئه واندا دایناوه.^(۴۸) توگستین پییویه میژوو ته و او ناییت مه گه ره له دنیا یه کی تر دا نه بیته، له م میاندا خودا رۆحی خستوه ته ده ره وه ی ئه و میژوو کاتیه ی زه ویه وه، چونکه گیان په یوه ست نییه به کاته وه.^(۴۹) لیره دا ره خنه له پیرۆکه ی چاودیری خودایی لای توگستین ده گریته، به وه ی که ئه گه ره خودا به توانا دادوه رو خه یروسته و به هه موو خه سه له تیکی جوان وه سف ده کریته، بوچی چاودیری ئه و قبولی شه رو خراپه و تاوان وستهم ده کات له میژوو دا.^(۵۰) له مه سیحیه تا دوو جوړ میژوو دیاری ده کریته: میژوو (پیرۆز) و میژووی (دنایی)، پیرۆکه ی چاودیری خودایی بو هه رییه که له م دوو میژوو جیاوازه، له یه که میاندا (میژووی پیرۆز) چاودیری تاییه ت و راسته و خۆی خودا ئاراسته یان ده کات و له دوو میاندا (میژووی دنایی) چاودیری گشتیه له میانه ی یاسا گه لیک له سروشتی په ره سه نندی نه ته وه کاندایا به ره جه سته ده بیته.^(۵۱)

بوسویه (۱۶۲۷ - ۱۷۰۴ز)

بوسویه.^(۵۲) یه کیکه له بیرمه ندو پیاوه ناینییه کانی مه سیحیه ت جه خت له سه ره ئه وه ده کات که ئه گه ره ئیمه باوه رمان به توانایی خودا هه بیته له سروشتدا، ئه واپیویسته باوه رمان به چاودیری و یاسای به ریپوه بردنی خوداش هه بیته له میژووی مرۆفدا.^(۵۳) میژوو له دیدی

بوسویهوه بهپیی نهخشهیهکی خودای دهجوئیت که پیشتر دانراوه، پاشان مرۆقهکان سهردهکهون و شکست دههینن بهپیی ئەم نهخشهیه، ههروهها خه‌لکی له‌میژووا ملکهچی ئەو دهسه‌لاتهن که به‌رپوهیان ده‌بات، له‌ژیرکاریگه‌ری ئەو دهسه‌لاته‌دا مه‌بهستی خودای جیبه‌جی ده‌که‌ن، له‌کاتی‌کدا مرۆقه‌کان ئەوه به‌کاری خۆیان ده‌زانن، به‌لام خۆی له‌خۆیدا جیبه‌جی‌کردنی ویست و ئیراده‌ی خودایه. (۵۴) له‌دوای ئەو‌پیشه‌کیانه که باسمان‌کردبوو سویه جهخت له‌سه‌ر رووداوئیکی گ‌رنگ و پر بایه‌خده‌کاته‌وه، ئەویش ده‌رکه‌وتنی خودایه له‌میژوودا له‌ریگه‌ی به‌رجه‌سته‌بوونی خودا له‌گیانی (مه‌سیح)‌دا بۆ ئەوه‌ی لی‌ خوشبوون خۆی به‌سه‌رجه‌م ئیمانداران بیه‌خشی‌ت له‌تاوانی یه‌که‌م که تاوانی ئاده‌مه وه ریگه‌ خوشبکات بۆ دروست‌کردنی مه‌له‌کوتی خودا له‌سه‌رزه‌وی له‌کۆتایی ژياندا، هه‌روه‌ها له‌ماوه‌ی نیوان به‌رزبوونه‌وه‌ی مه‌سیح بۆ ئاسمان و دروست‌بوونی مه‌مله‌که‌تی خودا له‌کۆتایدا، کلێسه‌ کاره‌کته‌ری سه‌ره‌کی میژووه‌ هیچ شتی‌ک نه‌ له‌ده‌ره‌وه و نه‌له‌ناوه‌وه ناتوانی‌ت هه‌ره‌سی پی‌ی‌نی‌ت. (۵۵)

توماس ئە‌کونیا‌س (۱۲۲۵ - ۱۲۷۴ز)

توماس ئە‌کونیا‌س. (۵۶) فه‌لسه‌فه‌که‌ی له‌سی‌ سه‌رچاوه‌ی سه‌ره‌کییه‌وه سه‌ریه‌ه‌لداوه ئەم سه‌رچاوانه‌ش بریتین له: فه‌لسه‌فه‌ی کلاسیک به‌تایبه‌تی هزره‌کانی ئە‌رستۆ و وانه‌کانی ئایینی مه‌سیحی و مافی رۆمانی، ئە‌کونیا‌س به‌تی‌که‌ل‌کردنی وانه‌کانی ئەم سی‌ نه‌ریته‌ گه‌وره‌یه بینایه‌کی نوێی له‌تیۆلۆژیدا کرده‌وه له‌کۆ‌کردنه‌وه‌ی ژیری و شه‌رعی ئاسان‌کرد. (۵۷) ئە‌کونیا‌س ده‌لی‌ت: ده‌ستوری هه‌میشه‌کی واته‌ ئە‌وه‌ده‌ستوره‌ی که خودا له‌سه‌روشتدا بۆ به‌دی‌ه‌ت‌نراوه‌کانی داناوه، جو‌ری‌که‌ یاخود یه‌کی‌که‌ له‌ ئامرازه‌کانی ئاراسته‌کردنی میژووی زه‌وی وشته‌کانی به‌و شیوه‌یه‌ی که خۆی ده‌یه‌ویت، بۆیه ده‌ستوری هه‌میشه‌یی پلانی ئاف‌راندنی خودا کرد ده‌رده‌ب‌ری.

له‌به‌رئ‌ه‌وه‌ش هه‌موو شتی‌ک ده‌گرێته‌وه ژیندارو بی‌ژین، ژیرونا‌ژیر، به‌رد‌که‌یه‌وه‌و زه‌وی به‌رده‌بیته‌وه به‌پیی ده‌ستوری هه‌میشه‌کی ده‌بزوین، تۆ و پی‌ره‌وی ده‌ستوری هه‌میشه‌کی ده‌کات و به‌ره‌گول‌کردن هه‌ل‌ده‌کشیت. (۵۸) ئە‌کونیا‌س ئاماز‌ه به‌چوار یاساده‌کات: یاسای

ئەزەلى، ياساى سروشتى، ياساى خودايى و ياساى مرۆيى، ياساى ئەزەلى برىتى يە لە تەشكى ئەقلى خودا لە بەسەر بە دىھىنراوھ كاندا، ھەرلە فرىشتە كانەوھ تا گژوگيا، حكومەت دەكات، ياساى سروشتى ھەمان ياساى ئەزەلىيەو لە ئەقلى مرۆقدايە، ياساى خودايى ئىرادەى ديارىكراوى خودايە لە تەشكى سروشتدا وەحى دا دواجار ياساى مرۆيى كە لە ياساى سروشتىيەوھ وەرگىراوھ بۆ ژيانى كۆمەلايەتى مرۆقەوھ.^(۵۹)

لېرەوھ ئەوھمان لا ئاشكرادەبىت كە چۆن ئەكونياس سەرجم لايەنەكانى ژيان ھەرلە سروشتەوھ تادەگاتە مرۆقە و دواتر بىگيانەكانىش چۆن گرېدراون بە ياساگەلىكى پىكەوھ بەستراوھوھ كە خودا ئەم ياسايانەى نەخشەكىشاوھ و دواجار ئەوھ ھەر خوداشە بەرپۆھيان دەبات، بەلام خالى جياوازى (ئەكونياس) و (ئوگستىن) لەوھدا دەردەكەوېت كە ئەكونياس ئەقلى مرۆقە بەكارەكتەرى مېژوو دەزانىت لەھەندى بواردا ھەرچەندە دواجار ئەم ئەقلە بەشپۆھىەكى خۆنەويست پەيوەستە بەئىرادەى خوداوھ، بەلام (ئوگستىن) پىگەيەك بۆئەقلى مرۆقە نايەلئىتەوھ و راستەوخۆ بابەتەكان دەبەستى بەويستى خوداوھ.

لەژىر رۆشنايى تىشك خستىنەسەر ئەو بابەتانەى لەپىشدا باسانكرد ئەوھ ئاشكرا دەبىت كە بىرمەندو فەيلەسوفەكانى مەسىحىتى بەھەمان شپۆھى دەقە پىرۆزەكانى (تەوجىل).^(۶۰) باوھريان بە ئامادەيى خودا ھەيە لەمىژوودا لەرېگەى چاودىرى خودايىوھ لەمىژوودا، بەلام ئەوھى ئەمان جياەدەكاتەوھ، زياتر ووردبوونەوھ و شىكردنەوھى بابەكانە لەژىر رۆشنايى ئەقل و مەيدانى بەلگە ھىنانەوھ بۆ تىۆرەكان و دانانى ياساگەلىك بۆ ئەو پەيوەندىە.

لەكۆتايدا گەشتىنە ئەوھى كە (مەسىحىتە) پىپوايە كە خودا خۆى مېژووى دروستكردوھ، خۆشى مافى بەرپۆھبردنى ھەيەو بەرپۆھى دەبات و بەپى چاودىرى خۆى بزوتنەوھى مېژوو ئاراستەدەكات و ئەم چاودىرىش بەپى سەردەمەكان زىادوكەم دەكات و ھەندىك جار خودا خۆى دىت بۆ مېژوو، وەك ھاتنى بۆ مېژوو لەسەردەمى مەسىح و لەرېگەى مەسىحەوھ.

مرۆقە و مېژوو

مرۆڤ یه کێکه له رهگهزه کانی میژوو (شوین، کات، مرۆڤ)، هه میسه جیگه ی گرنگی و باسکردنی پانتایی سه رجهم تاینه کان بووه، له وهش زیاتر سه رجهم بهرنامه کۆمه لایه تی و سیاسی و ئابوریه کانیش له م باسه دا پشکی خۆیان هه بووه.

له م باسه ماندا هه ولده دهین چهند لایه نیك له لایه نه کانی تیروانی نی مه سیحیه ت بۆ مرۆڤ روونبکه ی نه وه، له وان ههش وهك باسه کانی سه ره تایی دروستبوونی مرۆڤ و پاشان پیکهاته ی مرۆڤ و دیاریکردنی ماهیه ت و ناوه رۆك و روخساری مرۆڤ، دواتر رۆلی ئه و له به ره و پش چوونی میژوودا، هه روه ها خه سلته کاریه گه ره کانی مرۆڤ له سه ر په روه وه ی روداوه میژوویه کان، له کۆتایشدا چاره سه ری مرۆڤ ناوه رۆکی ئه م باسه پیکه ده هی نی ت.

له راستیدا مرۆڤ یه کێکه له و بوونانه ی که بوونه وه ریان پیکه ی ناوه، به لام خاوه ن چالاکیه و به ئه ندازه ی بوونی خۆی خاوی گه وره گرنگی پیده دات، مرۆڤ پشت به خاوی خۆی ده به ستیت، له وه زیاتر ئه فلاتون پیبوایه پشت به نمونه کان (المثل) ده به ستیت، له وه زیاتریش که ئه رستۆ پیبوایه پشتی به ستوه به بزوی نه ی یه که م که خۆی ناجوولی، ئه م بابه ته چهند جیاوازییه کی دروستکردوه له که شی میتافیزیکیدا که له بیری یوناندا به قوولی مرۆڤ له ئایینی مه سیحی جیا ده کاته وه. مه سیحیه ت هه روهك هه ردوو تاینه ئاسمانیه گه وره که ی جیهان (جووله کایه تی ئیسلام) چیرۆکی دروستبوونی مرۆڤ بۆ ئاده م ده گه ری نی تته وه.

خاوی گه وره له خاکی زهوی (ئاده م) ی دروستکرد له سه ر شیوه ی خۆی و پاشان بوو به یه که م نمونه ی ئه و مرۆڤه ی که خودا ویستی دروستکردنی هه بوو، پاشان خودا ئازادی ویست و ئیراده ی پیدا، هه روهك چۆن پیشتر ئه م ئازادیه ی به فریشته کان دابوو، دواتر مرۆڤی کرده سه رگه وره ی زهوی و بالا ده ستیکرد به سه ر سه رجهم دروستکراوه کانی دا، هه موو ئه و دروستکراوانه ی که به سه ر زهوی دا ده رۆیشتن و هه موو ئه وان ه ی به ئاسماندا ده فرین یان له ئاودا مه له یان ده کرد، خودا پۆل پۆل هی نایه به رده م ئاده م و خودا ناوی هه ریه ک له و دروستکراوانه ی فیری ئاده م کرد.^(۶۱)

خودا فرموی: باش نییه ئاده م به ته نه ای ت هاوشیوه یه کی بۆ دروستکرد تاهاوکاری بیت، پاشان خودا هه رچی ئاژه لی زهوی و بالنده ی ئاسمان هیه، هی نایه به رده م ئاده م بۆ

ئەوێ ناویان بەریت، پاشان ئادەم ناوی ھەموو بەئندەو ئازەلەکانی برد، بەلام ھاوشیوێی خۆی تیاپاندا بەدینەکرد، دواتر خودا ئادەمی خستە خەویکی قوولەو، پەراسویەکی ئادەمی دەرھینا و جیگەکەیی بەگۆشت پڕکردو، خودا لەو پەراسوێ ژنیکی بۆ ئادەم دروستکرد. (۶۲)

لەکتییی پیرۆزدا ھاتوو (وَجَبَلَ التُّرْبُ إِلَهُ أَدَمَ تُرَابًا مِنَ الْأَرْضِ وَ نَفَعْنَا أَنْفَهُ نَسَمَةَ حَيَاةٍ، فَصَارَ أَدَمُ نَفْسًا حَيَّةً) واتە خودا ئادەمی لەخۆلی زەوی دروستکردوو و پاشان لەگیانی خۆی گیانی بە بەرداکردوو. (۶۳)

خودا مەرۆقی لەسەر وینەیی خۆی بەدیھینا، بەنیرومی بەدیھینان خودا پیرۆزی کردن و پینی فەرموون: (بەرداربن و زۆربن و زەوی پڕبکەن و بیخەنە ژیر پکینی خۆتانەو).

ئینجا خودا فەرمووی: (ئەوھتا ھەموو گیایەکی تۆگر کەلە سەرتاسەری رووی زەوی ھەبە داومە بەئێوە لەگەڵ ھەموو دارێکیش کە بەری ھەبە، بۆ ئێوە دەبنە خۆراک. (۶۴)

پاشان خوداوەند خودا ئادەمی ھەلگرت و لەباخچەیی عەدەن داینا، بۆ خۆشکردن و پاراستنی، خوداوەند فەرمانی بەئادەم داو فەرمووی: (بۆت ھەبە لە ھەموو درەختەکانی باخچەکە بھۆت، بەلام بۆت نییە لەدرەختی زانینی چاکە و خراپە بھۆت، چونکە ئەو رۆژی لیبخۆت بەراستی دەمریت). (۶۴) بەلام مەرۆق ئازادیەکەیی خۆی بەکارھینا بۆ سەرپێچی کەنی فەرمانی خودا، ھەرۆک چۆن لوسیفر (شەیتان) و شوینکەوتوانی لەپیشداکردیان، پاشان لەبەری دارە قەدەغەکیان خوارد بەھاندانی شەیتان کە خۆی لەشیوێی ماریکدا دەرخستبوو لەبەھەشتدا، لەسزای ئەم کارەدا خودا ئادەمی لەبەھەشت دەرکرد بۆ سەرزەوی یەکی وشک و ناوخواش، بۆ ئەوێ خۆی کاربکات و ژیان و گوزەرانی خۆی پەیدا بکات، لەم میژوووە ئیتەر تازارو نەخۆشی و مردن ھاتە ژیانی مەرۆقەو بەھۆی ئەو تاوانەیی کە مەرۆق کردی. (۶۵) لێرەو بەبەتیی سەرەکی و میژووی مەرۆقی زەمینی دەست پێ دەکات کە ئیمە زیاتر مەبەستمان رۆونکردنەوھەتی، لێرەو ئەو مەرۆقە تەنھا بێ دەولەت و بێ مندال و بێ یاسا و بێ مال و گیرۆدەیی ئەو تاوانەیی کە کردوویتی، بەبێ بوونی ھیچ ئەزمونیک دیتە زەوی و درێژە بەژیانی خۆی دەدات.

به لآم ته گهر بمانه ویت له کاره کانی دواتری ئەم بونوه وهره تیبگهین، دهییت بزانییت له چهند بهش پیکهاتوه، ههریهک له و بهشانه سه ره به چ سه رزه مینیککی توژیینه وەن، تاچهند په یوه ندیان بهیه کهوه ههیه یان دژ بهیه کن و تاچهند له رووی کارکردن و چالاکیه وه پلهی یه کهم ده دریته کامیان؟ بۆ وه لآمدانه وهی ئەم پرسیارانه سهیری میژووی مرۆف ده کهین له چوارچیوهی چاویلکهی مه سیحیه ته وه بۆ مرۆف.

مرۆف پیکهاتوه له ههردو لایه نی لاشه (جهسته) و گیان (رۆح) که به شیوهیه کی گونجاو ئاویتته و ئاوێزانی یه کتر بوون و ناتوانین زۆربهی کرداره کانی مرۆف بخهینه پال یه کیک له م دوولایه نه به شیوهیه کی دیار.^(۶۶) بۆچوونی مه سیحیه، مه سیحیه بۆ مرۆف ته وهیه که به شیوهیه کی گشتی دهروونی گیانی بیته (رۆحانی)، ئایا مه سیحی گهروه نه یفه رموه ((مرۆف ته گهر هه موو جیهان به سود بگهیه نیته، چ سویدیکی ههیه، ته گهر خۆی له دهستبدات؟))، بۆیه پاککردنه وه و پال ههفته کردنی خود و رزگارکردنی، مه بهستی سه ره کیه له مه سیحیه تداو هه ولتی بۆ ده دات، ته گهر بلێین که خودای مه سیحیه گیانه، مرۆفیش ناتوانیت هیچ په یوه ندیه کی هه بیته به خواوه مه گهر به گیان نه بی، ده بیته خوای گه ورهش به راستی و گیان به راستیته.^(۶۷) لیره وه ده بینین ئەم بۆ چوونه بۆ مرۆف چون رهنگی داوه ته وه له میژووی سه ده کانی ناوه راستدا، سه رجه م پیاوه ئاینیه کان کلێسهش له سه ر ئەم بیره کاری کردوه بیری به هه مووشتیکی زانیی گیان (رۆح) و به هیچ نه زانین و گرنگی پینه دانی جهسته و پیوستیه کان و ده بینین لیره دا مه سیحیه ته وه ک ئاینیککی په تی (ته بستراکت) ده رده که ویت.

راست نییه له مه سیحیه تدا وزه ی مرۆف د به ش بکریته بۆ دوو ئاراسته ی جیاواز و پیچه وانه، ئاراسته ی ئاسمان (رۆح) و ئاراسته ی زه مین (جهسته)، (مرۆف) ناتوانیت خزمه تگوزاری دوو گه وره سه ردار بیته، ئەو یایه کینکیانی خۆشده ویت و رقی له ویتریان ده بیته وه، یان ده ست به یه کینکیانه وه ده گریته و ده ست له ویتریان به رده دات.^(۶۸) "تۆلیستۆ" ش په ره به م بیره که یه ده دات و ده لیت: ((مرۆف ناتوانیت سه ره ره شتی و گرنگی به لایه نی رۆحی و هه م چیژی دونیابادات له هه مان کاتدا، ته گهر مۆف هه زی له چیژکرد ئەوا پیوسته له سه ری واز له لایه نه رۆحیه که ی به ییت، ته گهر هه زی له رزگار بوونی رۆحی کرد ئەوا ده بیته

واز له ژێژی دونیا بهیڤیت، ئەگینا له نیوانیاندا لهت دهیڤت و نه ده گاته ته مه یان و نه ده گاته شه وهشیان.

خه لکی راهاتوون بو شه وهی ئازادی به ده ست بهیڤین ریگی خۆلادان ده گرنه بهر له وشتانهی که ده بیته به ره به ست بو یان و بو جه سته یان، یان ده بیته ئاسته نگ له نیوان شه وان و به ده سته ینانی چه زو خولیا کانیاندا، به لام شه و نامر ازانهی که ده یان گرنه بهر بو به دیه ینانی چیژه جه سته ی و ماددییه کانیان، له ده وه مه ندی و په له پایه ی به رزی که سیته ی له ناو خه لکدا، هه مو یان نابنه وه ی ئازادیه کی خواز او، به لکو به پیچه وان هه زیاتر شه و ئازادیه کۆت ده کات، شه گهر خه لکی ویستیان ئازادیان به دیه یڤین، شه و پیویسته له گونا هه هله و گو مراییه کانیان زیندانیک دروست بکه ن و له نیو دیواره کانیاندا خۆیان به ند بکه ن).^(۶۹) شه م به گرنه گ زاینه ی لایه نی گیانی مرۆقه له لایه ن مه سیحیه ته وه که ته وا و جیا وازه له جو له کایه تی له م پر وه وه، چونکه به در یژای میژووی جو له کایه تی شه وان به ئاراسته ی جه سته یا خود زه مینی و بیرو که ی دروست کردنی به هه شتی زه مینی کاریان کرد وه، شه مه وای کرد وه له زۆریک له وه که سانه ی که تو یژینه وه له م بو اره دا ده که ن که بلین مه سیحیه ت، جو له کایه تی هه لوه شان دۆته وه.

شه گهر سه یری کاریگه ری شه م بیره بکه ین له سه ر سه ده کانی ناو ده راست شه و به ئاشکرا کاریگه ری که دیاری نیگه تیقی شه م بیره ده بینن، له که مه تر خه می کردنی خه لک له ژیانی رۆژانه دا و به ره م و به ره و پێش چوونی ژیانی دنیا یان، چونکه شه وان ته نها گرنه گی به لایه نی گیانی ده دن، هه ر شه مه ش وای کرد شه م سه دانه ناو بنرین به سه ده تاریکه کان، شه گهر سه یری میژووی مه سیح بکه ین سی خالی گرنه گی تیادا به دی ده که ین که هه رییه کیک له وانه خالی وه رچه ر خانی میژووی مرۆقایه تیت له قوناغ و فۆرمیکه وه بو قوناغ و فۆرمیکه ی تر، خالی یه که م له دایه کبوونی مه سیح.

کاتیك مه سیح له دایک ده بیته و دواتر په یمانی بو دیت له میژووی پیرو زدا خالی سه رکه وتنی خیر و چاکه یه به سه ر خرا په دا، یان به مانایه کی تر رۆژی سه رکه وتنی شاری به هه سته ئاسمانیه و به سه ر شاری زه مینیدا به مانا ئوگستینیه که ی، چونکه کاتیك ئاده م گیرۆده ی تاوان ده بیته و به رده وام ده بیته تا هاتنی ابراهیم (د.خ) شه وکات مملانی له نیوان

شاری خوداو شاری زهمینی دروست ده بیئت و به هاتنی مه سیح ئەم مملانییه کوتایی دیت به سه رکه وتنی چاکه و شاری به هه شتی.^(۷۰)

خالی دووهم له خاچدانی مه سیح (د.خ) که کاریکی گرنگی میژووی کردوه ئه ویش قوربانی دانه به خوینی خۆی بۆ سپرینه وهی تاوانی مرۆفایه تی، ئیتر له م میژووه وه مرۆفای بۆ گوناوه ده بیئت و پاک ده بیته وه له گوناوهی یه که م، ته نه با وه پهینان به مه سیح سه رجه م تاوانه کان ده سپرته وه، ئیتر پپیوست ناکات مرۆفای کاریش به شه ریه ت بکات، چونکه پاکیتی به جیبه جی کردنی شه ریه ت ده ستبه رناییت، به لکو به با وه پپیون به مه سیح (د.خ) ده ستده که ویت، پۆلس ده لیت: مه سیح له بهر لاوازه کان مرد له کاتیکتی دیاریکراودا، هه روه ها له بهر تاوانباران، باسی وته کانی مه سیح ده کات و ده لیت: ((کوری مرۆفای نه هاتوه بۆ ئه وهی خزمه ت بکریت، به لکو کوری مرۆفای بۆ ئه وه هاتوه که خزمه ت بکات)).^(۷۱)

خالی سییه م دووباره هاتنه وهی مه سیح له داها توودا که مه سیحیه ت با وه پپی به تی، دروست کردنی مه له کوتی خودا له سه رزه وی که رۆژی سه رکه وتنی ته وا وه تی و نه پرا وهی راستیه به سه ر خراپه داو ئیتر له دوا ی ئەم میژووه وه مه سیحیه کان به ئاسووده ی ده ژین و ده سه لاتی خودا ده بیته فریاد په رس و دا بینکه ری خۆشگوزهرانی بۆیان.

قورثانی پیرۆز له سورته تی مه ریه م دا باسی مه سیح (د.خ) ده کات و ده فه رمو ویت: ((وَسَلَامٌ عَلَيْهِ يَوْمَ وُلِدَ وَيَوْمَ يَمُوتُ وَيَوْمَ يُبعثُ حياً)).^(۷۲) ئەمه ش لیکنزیکتی ئەم لیکندانه وهیه نیشان ده دات له ناو قورثاندا هه رچه نده به ته وا وه تی لیکندانه وه که به وشپه وهیه نییه که با سامان کرد، به لام نزیکتی ده بینین له نیوان هه ردوولادا، له باسکردنی خاله کانی ژیا نی مه سیحیدا.

لیره دا ده مه ویت بیروبوچونی ئوگستین سه باره ت به مرۆفای لایه نه کانی ژیان و خودی مرۆفای و جهسته ی مرۆفای پروونبکه مه وه، ئوگستین پپیوایه سروشتی مرۆفای له دوو به شپیکه اتوه، به شی ماددی (فیزیکالی)، به شی رۆحی، به وته یه کی تر به شی خاکی و و به شی به هه ستی، مرۆفای به نیسه به تی ئه وهی که به پپی کام به شی سروشتی خۆی کاربکات، سه ربه دوو کۆمه لگا یان سه ربه دوو شاره: شاری جیهانی و شاری ئاسمانی، میژووی مرۆفای ده کری به لیکندانه وهی ئەم

دووشاره یان ئەم دوو کۆمەلگایە روونبکریتەوه، ئەوهی لەسروشتی مرۆڤەوه هەڵدەستیت، سەرەتا فیزیکال و خراپەو ئەو دەم ئەگەر لوتفی خودای وەبەربکەوئیت دەبیتتە رووحانی و پاک.

لەسەرەتایی بەدیھیناندا هەمووان ئەندامی شاری خودایان شاری بەهەشتی بوون، پاش ئەو گوناحەى کە مرۆڤ بەهۆی سەر پێچییەوه کردی لەشاری بەهەشتیدا وەدەرنا، لەپاش ئەو مەگەر تەنیا بەلوتفی خودا بتوانن جاریکی تر سەر بە ئەوشارەبن، بەرزبوونەوه و رۆشتن بۆ ئەم شارە بۆ هیچ نەژاد، چین یا ولاتیکی تاییەت پاوەننەکراوە.^(۷۳) لێرەوه دەبینین مەسیحەیت بیروکەى گەلى هەلبژاردەى خودا کە جوولەکایەتی باوەرپیان پێی هەبوو رەتدەکاتەوه و جۆریک لە بەجیھانی کردنی رزگاری و پاکى رادەگەییەت، ئیتەر لەمەبەدوا دادپەرەری و بەکسانی لەلایەن خوداوە رادەگەییەت، واتە هەرۆک چۆن گوناھى یەکەم سەرجم ئەو مرۆڤانەى گرتەوه کە لەدوای ئادەم هاتبوون و بەشداریش نەبوون لەگوناھەکەدا، بەهەمان شێوە لەخاچدانى مەسیح وەك قوربانیک بۆ لێخۆشبوونی گوناھى مرۆڤ بەگشتى نەوێک گەلیکی تاییەت کە ئەوانیش گەلى هەلبژاردەى خودا (ئیسرائیلییەکان) بن.

بیروکەى شاری زەمین و شاری بەهەشتى لای (ئوگستین) بیروکەکەى مرۆڤەکان دەکات بەدوو بەشەوه، بەشیکیان ئەوانەت هاوتەریبی شاری بەهەشتى و بەشەکەى تر هاوتەریبی شاری زەمینى "ئوگستین" دەئیت: کۆمەلگای مرۆڤایەتی هیچ نییە جگەلەدوو پروی جیاوازی نەیت، یەکەم پیکھاتوو لەوکەسانەى کەژیانیان هاوتەریبی لاشەیانە، واتە بۆ لاشەیان دژەین، ئەوانەن کەژیانیان هاوتەریبی گیانیانە، واتە بۆ گینانیاں دژەین، سەرەرای ئەوهى زاراوهى (ژیان بۆ جەستە) وای نیشانەدات کە لاشە واتە خراپە یان خراپەکردن، بەلام مەبەستى ئوگستین وانەبوو، لێرەدا دەگەرینەوه بۆ شروڤەى ئەو شاری دنیایی کە پیک هاتوون لەوکەسانەى کە بەپێى ویستى مرۆڤ واتە هاویرایی مرۆڤ دەژین.^(۷۴)

شارى ئاسمانى ئەوانەى کەتیايدا دژەین هاویرای ویستى خودان، بیروبوچوونی (ئوگستین) دەربارەى هەردوو شارەکە، هەرچەندە هەندیک دژەیکە تیا دایە، بەلام چارەسەرى هەندیک لەوانە دەکریت لەمیانەى دابەشکردنى خەلکی لەمیژوودا.

شاری دنیایی (کاربه‌دهسته‌کانی ئاره‌زووی خۆیان ده‌که‌نه پپوهر و زال دهن به‌سه‌ر مرۆقه ژێرده‌سته‌کانیان) دا، هه‌میشه جۆریک مرۆقن که تینووی ده‌سه‌لاتن، هه‌روه‌ها شاری زه‌مینی خاوه‌نی چاکه‌شه، ناشتی و ئارامی که خه‌لاتی خودان به‌ریاده‌بن له‌شاری زه‌مینیشدا، به‌لام له‌دوای ناخۆشیه زۆره‌کان شاری زه‌مینی له‌ناو ده‌چیت و جاوید نییه، به‌لام شاری ئاسمانی له‌سه‌ بنه‌مای خۆشه‌ویستی خودا دامه‌زراوه: (تیایدا مرۆقه فه‌رمانه‌واکان ژێرده‌سته‌کانیش به‌یه‌که‌وه هاوکاری یه‌کتر ده‌که‌ن، ئه‌مان کارگێڕه‌کی باوک ئاسا و ئه‌وانیش به‌گوێڕایه‌لی خۆیان).^(۷۵)

له‌کتیبی (دانپیانانه‌کان) دا له‌چهند شوینیکی به‌نه‌شیای ده‌زانی که مرۆق به‌پله‌ی یه‌که‌م گرنگی به‌کاروباره‌کانی دنیابادات و لایه‌نی گیانی له‌بیربچی، به‌لکوئهم بانگه‌شه‌ی ئه‌وه ده‌کات که دنیا به‌پله‌ی دووهم له‌دوای هه‌ولدان بۆ پێگه‌یانندی لایه‌نی گیانی (رۆحی) بێت، ده‌لیت هه‌رکس لایه‌نی گیانی "رۆحی" ژيانی ئاراسته‌بکات ده‌توانیت هه‌ولبات بۆ ده‌سته‌ینانی به‌خشنده‌ی و پیدراوه‌کانی خودا بۆ خه‌لک له‌م دونیا سروشتیه‌دا ئوگستین جه‌ختی له‌ سه‌رئه‌وه ده‌کرد که‌شته جوانه‌کان له‌ژياندا (دروستکراوی خودا) ن، هه‌رچه‌نده هه‌یج نین جگه له‌شپوهیه‌کی کاتی که‌مترن له‌چاکه هه‌ربۆیه نابیت له‌خۆشه‌ویستی خودای به‌گه‌وره‌تری بزانی.^(۷۶)

"ئوگستین" وه‌ک فه‌یله‌سوفه‌کانی یۆنان له‌و باوه‌ره‌دابوو له‌ش و ئه‌ندامه‌کانی له‌توانایاندانییه کار له‌گیان و نه‌فسی بکه‌ن، ئه‌م بۆ چوونه‌ی خۆی به‌وه‌پشت راست ده‌کاته‌وه که گیان و نه‌فس له‌له‌ش پایه به‌رزترین، ئه‌وه‌ی کار له‌شت ده‌کات هه‌میشه پایه‌به‌رزتر له‌وشته‌ی که‌کاری تێده‌کات و به‌هۆی ئه‌م کارتی‌کردنه‌وه په‌یدا ده‌بیت مرۆق شتی وای به‌پیرو ئه‌ندیشه‌یدا دیت له‌توانای هه‌سته‌کاندا نییه په‌ییان پێبه‌رن، هه‌یج کاتیک ناکرێ ئه‌نجام له‌هۆکار کاریگه‌رتربیت و له‌و به‌هه‌یترنییه، بۆیه ناکریت و ناگونجی چاوه‌ڕپیی زانیینی راست و دروست له‌هه‌سته‌کانه‌وه بکریت.^(۷۸)

ئوگستین پێیوایه خودا مرۆقی دروست کردووه و ئیراده‌ی باشی پێ به‌خشیوه، له‌م خاله‌دا فه‌لسه‌فه‌ی ئوگستین له‌ فه‌لسه‌فه‌ی کلاسیک جیا‌ده‌بیتته‌وه، له‌به‌رئه‌وه‌ی فه‌لسه‌فه‌ی کلاسیک

پشت به ئىرادە نابهستىت، بەلكو لەسەربىنەماي ژىرى رادەوہستىت، ھەر ئەم ھەرچەرخانە واتە پشت بەستەن بەئىرادە لەجىياتى ژىرى ئوگستىن نكۆلى لەخەلاتى "ژىرى" لەمرۆڤدا ناكات، بەلام پىرواي وايە كە "ژىرى" ھاوڤى لەگەل ئىرادەي چاكدا دەتوانىت جياكەرەوہى مرۆڤى باش لەمرۆڤى خراپىت. (۷۹)

لېرەوہ ئەوہمان بۆ دەردەكەوئىت، سەرجم رووداوە مېژووئىيە چاك و پاكەكان يان سەرجم ئەوانەي مېژووئى مرۆڤايەتى بەرەوئاقارىكى چاك بردووە، برىتتە لە ئىرادەيەكى چاكى مرۆڤەكان، نەوہك "ژىرى" يەكى چالاكى مرۆڤ، چونكە لەمېژوودا دەبينىن "ژىرى" زۆرجاران بەكارھاتووە بۆ شەرو مەملانىكان و ھەرلە دروستكردنى چەكى جۆراوجۆر بەكارھىنانى لەمېژوودا دەستپىندەكات و بەجەنگە گەرەكانى جىھان كۆتايى دىت.

بەدرىژايى مېژووئى ئايىنەكان قسەكردن لەسەر ئازادى ياخود پەيوەست بوونى ويست و ئىرادەي مرۆڤكراوہ و ھەمىشە جىگەي مشتومرې زانايان بووہ، ھەرلەسەر ئەوہى كەباسمانكرد جياوازي زۆر دروستبوو لەنيوان لىكۆليارانى "پەيمانى كۆن" سەبارەت بەئازادى و ويست و ئىرادەي مرۆڤ كەتايە ئەم ئىرادەيە ملكەچى ويست و قەزاو قەدەرى خودايە "مسير" ياخود ئازادە لەوكارانەي كە دەيكات بەتەواوي (مغیر)، يان ويست و ئىرادەي مرۆڤ پەيوەستە بە ئىرادەي خوداوە. (۸۰)

ھەلوئىستى "پەيمانى كۆن" دەربارەي ئازادى ويستى مرۆڤ ئەوہيەكە دەلئىت مرۆڤ لەخود و ناخى خۆيدا ئامادەي تىدادايە بۆ كردنى كارى خراپ، ھەرۆك چۆن ئامادەي تىدادايە بۆ كردنى كارى چاك، ئەمە كارىگەرەيەكى ديارى لەسەر مېژوو و رېرەوہكەي جىھىشتووہ، بۆيەدەبينىن لەپەرتوكە ئايىنەكانى جوولەكەداباوپريان بە بەرەوپىشچوونى مېژوو نىيە بە بەردەوامى، زياتر ئارەزوويان بەلاي ئەوہدا دەروات كە مېژوو كۆمەلە بزوتنەوہيەكە كەبەرەوپىش ھەنگاو دەنىت و ھەندى جار بۆ دواوە دەگەرپتەوہ، ھەندى سەردەم سەردەمى گەشانەوہ و خۆشگوزەرانى و ھەندىكى تر پروودا و ناخۆشەيەكان. (۸۱)

"ئوگستىن" نەيتوانيوہ وئىنەيەكى تەواوي "ئىرادەي مرۆڤ و ويستى خودا" بكيشىت.

ئازادی و ھەست بە بەرپرسیاریتی لای تاك گرنگیه کی تایبەتی ھەیه لەسەیرکردنی میژوودا، لەبەر ئەمەو لەم گۆشەنیگاوە، ئوگستین وا یدەبینی^{۸۲} کە بابەتە بنچینەیکە پەییوەندی بەئەو تواناوە ھەیه کە مرۆڤ ھەیهتی "ئیرادەیی تایبەت" بۆ گەشتن بە بەھاگیانی و ئارامی و بەختەوھریە بالاگان کە میژووی تاك دەگەپەننە لوتکەیی بڵندی، جگەلەوھ ئیرادەیی مرۆڤ ئەگەر بشتوانی لاشە ملکەچی چاودێری خۆی بکات، ئەوا ناتوانیت "گیان" ملکەچی چاودێری خۆی بکات، ئەو بەخشنەدی خودایە بەتەنھا دەتوانیت زالبیت بەسەر ئەو کەم و کورتیە عەقڵیانەدا، ھەریۆیە ژیانی "گیانی" پەییوەندییەکی دوولایەنەیی ھەیه لەنیوان خودا و مرۆڤدا، کەبەشی خودا تیایدا گەورەترە لەبەشی مرۆڤ. (۸۲) لێرەو دەبینین مەسیحیەت پێیوایە مرۆڤ دەیت لەتاریکیدا کاربکات، بەبێ ئەوێ سەرەنجامی کارەکەیی بزانی، ئەم بێ تواناییەش کە توشی ھاتوو لەگەشتن بەچەند ئامانجی سەنور بۆدانراوی پێشووەوھە، واتە مرۆڤ ناتوانیت ئامانجی خۆی پێیک، ھەرەھا ئەم بێ تواناییە پێشەییەکی ھەمیشەییە لەسروشتی مرۆڤدا بۆ ئەو دەگەریتەوھ کە مرۆڤ وەك مرۆڤ بیت، دەبینین لەم باسەدا زۆریە ئاینەکان بەھەمان شیوەی مەسیحیەت بەھەلەدا چوون سەبارەت بەمرۆڤ، وەك دروستبوونی کۆمەلەکانی "جەمییە، قدریە" لەمیژووی ئیسلامدا کە پێیان وابوو مرۆڤ دەبێ لێرسینەوھێ کارەکان بکات، چونکە لەلایەن ھێزێکی لەئەو گەورەتر بریاری لەسەر دراو، لێرەو دەیانوت مرۆڤ گوناھە بارنییە لەوێ کە دەیکات، چونکە لەسەری نوسراو، واتە ئەو مرۆڤ نیە کە تاوان ئەنجام دەدات، ئەو خودایە مرۆڤی ناچاری ئەو تاوانە کردوو.

بەھاتنی ئایینی مەسیحی رەوتیکی تازە روو و میژوو دەردەکەویت کە پێیوایە چالاکی رووداوە میژوویەکان لەچالاکی و ئامانجەکانی مرۆڤ نییە، بەلکو ئەو دانانە بەویستی خودادا، مادام ویستی خودا مەبەستی لێی ئەوھە کە ویستی مرۆڤ ویستی مرۆڤیەتی بیت و لەرێگەیی ویستی مرۆڤیەتیەوھ بیتەدی، ئەو کات بری چالاکی خۆی گەورە لەم رووداوانەدا، لەسەر ئامانجی ئەندازە پێشووەکە، لەسەر دیاریکردنی ئەو ئامانجە کە مرۆڤیەتی ئارەزووی دەکات.

واتای ئەمه ئەوهیه که هه‌موو تاکیک له‌مرۆڤ ئەزانیت چ شتیکی پێویسته، پاشان رینگهی جیبه‌جێکردنی ئەگریتته‌به‌ر، هه‌رچه‌نده ناشزانێ بۆچی پێویستی به‌م ئامانجه هیه، به‌لکو هۆکاری ئاتاجی به‌م شته ئەوهیه که خودا له‌سه‌ری نووسیوه که پێویستی پێییت، له‌به‌ر ئەوهی به‌شداری له‌جیبه‌جێکردنی ویستی دیاریکراودا ده‌کات له‌زانستی خوادا، لێره‌دا ده‌زانین که مرۆڤ بریتیه له‌وه‌یه‌زه چالاکی له‌رووداوه میژووویه‌کاندا بوونی هه‌یه، له‌به‌رئ‌وه‌ی هه‌موو رووداویک له‌سه‌رووستی خۆی که‌له‌که‌ بووه. ^(۸۳)

پاشان ده‌زانین که خوای گه‌وره تاکه هیه‌زه له‌کاتی‌کدا واقع بریتیه له‌وه‌ی که‌چالاکی ویستی خوایی پالده‌نیت به‌ویستی مرۆڤه‌وه، له‌هه‌موو کاتی‌کدا بۆ ئەوه‌ی ئەنجامه‌که راستیته هه‌روه‌ها ده‌زانین مرۆڤ ئەو ئامانجه‌یه که رووداوه میژووویه‌کان له‌به‌رخاتری ئەو رووده‌ده‌ن، له‌به‌رئ‌وه‌ی ویستی خوای گه‌وره داوای مانه‌وه‌ی مرۆڤ ده‌کات، هه‌روه‌ها ده‌زانین که‌ژیانی مرۆڤ ته‌نها ویستی‌که مه‌به‌ست لێی جیبه‌جێکردنی ویستی خواییه، به‌پێی ئەم ئەندازه‌گیریه چالاکی مرۆڤ به‌زۆری میژووی هیناوه‌ته‌کایه‌وه. ^(۸۴) واته مرۆڤ به‌ته‌نها خۆی ناتوانیت میژوو دروستبکات و به‌ویستی خۆی یاری و رۆلی کارکته‌ریکی سه‌ربه‌خۆ بگێریت له‌شانۆی ژياندا، هه‌روه‌ک ئەو وته به‌ناوبانگه‌ی که ده‌لێت: "میژوو ئەو شانۆیه‌یه که خودا نویسیویه‌تی و مرۆڤ کاری تیا‌دا‌ده‌بینیت".

له‌سه‌ره‌تادا مرۆڤ خراپ بووه یان بلێن مرۆڤ به‌بێ خودا خراپه، هه‌روه‌ک "پۆلس" له‌نامه‌که‌یدا بۆ خه‌لکی "رۆما" باسی ده‌کات: (هیچ مرۆڤێک راست و دروست نییه ته‌نانه‌ت یه‌کی‌کیش! هه‌روه‌ها یه‌کی‌ک نییه تی‌بگات و یه‌کی‌ک نییه به‌داوای خودا‌دا‌بگه‌رێ، هه‌موو خۆیان له‌خودا دوورخستۆته‌وه، جاله‌به‌رئ‌وه‌ هه‌موو بێ سود بوون، که‌س کاری چاک ناکات). ^(۸۵)

له‌به‌رئ‌وه‌ داننان به‌وه‌ی که رووداوه مرۆڤایه‌تیه‌کان سه‌ربه‌خۆن و له‌ویستی هیچ مرۆڤێک‌دا به‌ ئەوه‌وه نه‌به‌ستراوه، دیاره کاری‌که که‌هه‌ر له‌سه‌ره‌تاوه پێویسته ئە‌گه‌ر رووداوه‌ میژووویه‌کان‌بزانریت. ^(۸۶) هه‌ردوو‌گه‌وره‌چاک‌سازی ئایینی مه‌سیحی "لوسروکاشن" له‌ سه‌ده‌ی (۱۶-۱۷) سه‌باره‌ت به‌مرۆڤ چهند بیرورایه‌کیان هه‌بووه، هه‌رچه‌نده زۆر لایان نه‌دابوو له‌وباوه‌ره‌ی که مه‌سیحیه‌ت پێش خۆیان هه‌یبوو سه‌باره‌ت به‌مرۆڤ، جگه‌له‌زیاتر فه‌راهه‌م کردنی هه‌ندی نازادی مرۆڤ که پێشتر نه‌بوو.

(کاشن و لوسر) ئازادی ههلبژاردنی مرۆقیان بهشیویهک رتهکرده وه ههرچهنده لوسر دانی دهنه بهجوړیک له ئازادی مرۆقدا له کاروبارهکانی دنیادا، بهلام بهشیویهکی گشتی ههردوکیان تهوهندهی پهیوهسته بهخوداوه تهونه پهیوهسته نییه، بهخودی مرۆق خویوه، واته بهشداری خودا لهمیژودا زۆرتره و گهورهتره لهگرنگی دانی مرۆق بهژیانی ماددی و گیانی خۆی تهمش باوهرپیکی چهسپاری مهسیحیهت بو. (۸۷)

لهسهدهکانی ناوهراستدا کهمهزههه بی بالادهست لهتهورویا "کاسولیک" بو تیروانیی خویان سهبارت بهمرۆق تارادهیک لهسه رپرهوی یونانی کۆن ورۆمی کۆن بنیات نابو باسیان لهگوناھی یهکه و دهرکردنی مرۆق لهبهههشت دهکرد، کهمرۆق گیرۆده و ملکهچی ویست و ئیرادهی خودایه و خودا تهوی بو سهرزهوی ناردووه وهک " گوناهاکاریکی پهست و نهفرهت لیکراو لاواز" لیرهدا خودا تنها چینیکی لهمرۆقی کۆمهلگاکانی ههلبژاردووه، تهوانیش "رۆحانیهکانن" کهنرخیان لهلای خودا بهرزه و ریزی دوارۆژیان هیه. (۸۸) ههروهها ئاکار وهک بهشیک لهخهسلهتهکانی مرۆق لهسهدهکانی ناوهراستدا بریتی بووه لهکوشتنی ههموو ئارهزوکی سروشتی، بو خو دهربازکردن لهگوناھی یهکه یان گوناھی پیشینان. (۸۹) واته لیرهدا تهوه دهبینین که مرۆق دهبیته و مرۆقهبیته کهلهگهلا یاساکانی کۆمهلگا بگونجیت، نهک لهگهلا ئازادی و ویستی خودا، تهو یاسایانهش که کلێسهی مهسیحیهت، خۆی بهنۆینهریان دهزانیت لهبهرامبهر ههرچهشنه دژایهتی و بهرهلستیه کدا بهشیویهکی توندوتیژ رووبهرووی دهبوویه و مافی جینشینا خودای بهخۆی دابوو، وهک چۆن لهپیشدا باسمانکرد لهداوی خودا و رۆحی پرۆژ ئیت کلێسه لهسه زهوی بهرپرسی میژوو بووه تا رۆژی داوی.

هههرا که کوشتنهی ئازادی مرۆق لهسهدهکانی ناوهراستدا دهبینین چهنهین کوشته و بروجهنگی گهورهی لیکهوتوتهوه، وهک جیاپوونههی مهزههههکانی "پرۆتستانته و ئینگلیکان" و روودانی چهنهین جهنگی خویناوی لهنیوان تهه مهزههههانهدا، ههروهها مرۆقهکان لهه میژووهدا کۆمهله مرۆقیکی لاواز و بی ئیرادهبوون واته وهها پهروهده کرابوون که لهجهگه لهمیژووی کلێسه و میژووی پرۆژ ئاگان لههههه شتیکی ترنهبیته.

هەرله بهرته مهيه مارکس هيرش ده کاته سهر مه سيحيهت و ده لیت: (بنچينه ی کۆمه لایه تی مه سيحيهت سهرجه م خه سلته ته کانی ناجوامیڤری و خو بچوک کردنه وه و ملکه چيوون و خو به که مزاین). به چه ند خه سلته تی کی باش له قه له م ده دات. (۹۰) , چونکه فه لسه فه ی "مارکس" له به رامبه ر هه ریه ک له م زاراوانه دا دژه که ی وه ک سیمبولیک بو ئایدیا که ی خو ی هه لگرتوه , له به رامبه ر ناجوامیڤری و خو به که مزاین, خو به شت زاین و یاخیبون و رازی نه بوون.

فون شلیجل (۱۷۷۲ - ۱۸۲۹ز)

فه یله سو فیکی بواری فه لسه فه ی میژوهه جیاوازی کردوه له نیوان دوو رووی دژبه یه کدا له میژوودا, یه که میان " مرۆڤ ته نها گیانداریکی ساده بووه و به کارهینانی ژیری پله ی به رزکردۆته وه به شیوه یه کی قۆناغه ندی تائاستی بلیمه تی, پاشان دروست نه بوون و گه شه کردنی شارستانیته ". هه رله سه ر نه مه " میژووی شارستانیته تی مرۆڤ هیچ نیبه جگه له میژووی ته واو کاریه کی قۆناغه نده و پیشکه وتوو که کۆتایی نیبه ", دووه میان " میژووی مرۆڤ پیویسته ریکبخریت و تازه بکریته وه له گه ل خودا چون (تشبه بالله) دا یاخود پیشکه ویت به ره و ئاراسته ی ته و ریکخسته نه ". (۹۱)

ته و دووبه ره گشتی یه سه باره ت به مرۆڤ پشتگیری باوه ری " توانای ته واو کاری " له مرۆڤ ده کات, شلیجل دانه نیت به وه دا که ته م باوه ره زیاتر له سنوری ژیری وه نزیك تره , هه رچه نده توانای مرۆڤ بو گه نده لی گه وره تره له توانای ته و بو کاملبون " ته واو کاری " .

میژووی ژیری به به لگه ده هی نیت ته وه و ده لیت رپه وه ی روودا وه کانی میژوو پشتگیری بیرو که ی " توانای کاملبوونی مرۆڤ " ناکات. (۹۲) له دیدی شلیجله وه رووداوی میژووی یه که م ته وه یه که " مرۆڤ که وتۆته ژیر کاریگه ری و کۆنترۆلی سروشته وه " هیژیکی کوپرانه ی سروشتی, باسی کاریگه ریه که ی ده کات له ناوه رۆکی ده رووندا, لیڤه وه نه گبه تی و به ده به ختی مرۆڤ ده رده که ویت, پاشان ده گوازیته وه بو سه رجه م چینه کان له سه رده مه جیاوازه کاندا, پاشان له هه موو تاکینکدا ده رده که ویت, کاتیکیش شیوه یه کی گشتی وه رگرت ئیتر پیویسته

وهك دياردهيهكى دەررونى حسابى بۆ بکرىت، ئەنجامه كانى ئەمەش دەردهكهوئیت وهك كهوتن و دارووخان له مېژوودا. (۹۳)

هیچ سنوریک نییه بۆ نزیك بوونهوه له مرۆڤدا، پێشكهوتن و گهندهلی ههندی جار په یوهندی به لایهنى گیانى مرۆڤهوه ههیه، تاجهند له راستیدا ئازاده له پرووی ویست و ئیرادهوه، مملانی له نیوان بنه ماى چاك و خودای له لایهك له گهل بنه ماى خراب و دژ له لایهكى ترهوه، ئەمەیه به شیوهیهكى دیار ژیان و مېژووی مرۆی راگیرکردوه، هەرله سه رهتای قهیران و تهنگه ژه كان ههتا كۆتاییه كهی. (۹۴)

واته شلیجل باوهری بهوه ههیه كه مملانی ههوینى پێشكهوتن و بهرهه پێشچوونی مېژووه، واته تاكه كان له پرېگه مملانی و ههوینى پێشكهوتن و بهرهه پێشچوونی مېژووه، واته تاكه كان له پرېگه مملانی و دژایهتی به كترهوه دهتوانن په یی به نهیینه كانی گه شه كردن و پێشكهوتن بهرن، چونكه هه مېشه كه بېرێك دروستده بیته لایهنى به رامبهه هه ولده دات دژ یا خود به دیلی ئه و بېره دروستبكات، لېره وه به پێی فلهسه فهی مېژوو ئەم مملانییه ماوه بهك بهردهوام ده بیته و پاشان ده بیین ههردوو بېره كه جوړێك له تیکه لیان تیا دا دروستده بیته و لېره وه سیسته مێك یا خود بېرێكى تازه دروستده بیته كه مېژووی مرۆڤایهتی سوودی لێده بیینته.

لېره وه دهتوانن بلێن مه سیحیهت باوهری وایه خودا مرۆڤی به دیه پناوه و مه بهستی دیار بکراوی ههیه، مرۆڤ له لاشه و گیان پیکهاتوه، مرۆڤ پێویسته بۆ گیانی بژی، ههروهها مرۆڤ له میانه ی جیبه جیکردنی ویستی خۆیدا، ویستی خودا جیبه جی ده کات بی ئه وهی بزانی به خۆی، ههروهها رۆلی کاریگهری مه سیح له مېژوودا وهك مرۆڤێك له پروویكه وه و وهك خودا له رووه كهی تره وه، هه مېشه ئاماده یی ههیه له مېژوودا.

بیرۆکهی رزگار بوونی مرۆڤایهتی

ئەم بیرۆکهیه یه کێکه له پایه مه زنه كانی مه سیحیهتی كه چهن دین بېرواوهری دیکه ی ئایینی له سه ر بنیات نراوه، بیرۆکهی رزگار بوون چه قی مه سیحیهتی پیکه ده بیته و بریتی یه

لەخائى بەيە كگەيشتنى گەردوون و ميژووى مرۆڤ، كەسەرەتا لەروداوى بەرجەستەبووندا روودەدات، كۆتايىيەكەى برىتى يە لەخاچدان و دواتر رزگاربوون.

لەم باسەماندا ھەول دەدەين بېرۆكەى رزگاربوونى مرۆڤايەتى لەمەسيحىيەتدا روونبەكەينەو قسەلەسەر سەرەتاكانى دەرکەوتنى و ھۆكارەكانى دروستبوونى ئەم بېرەو نامادەى ئەم بېرەلای جولەكەكان لەپيشتەر و چۆنيەتى ئەو نامادەيىيە، دواتر گۆرانی ئەو شىوازە لە مەسيحىيەتدا و ھەرگرتنى ئەو فۆرمەى كە ئىستا ھەيەتى بەكەين.

بەرلەوھى بچينە ناوباسەكە دەبيت لەچەند چەمكىك بدويين لەوانە "رزگارى" ئايا رزگارى لەچى؟، ھەرۆھە چەنكى تاوانى يەكەم و ھەردوو چەمكى بەرجەستەبوون، قوربانى، مەبەست لە رزگارى ۋەك چەمكىكى گشتى برىتى يە لە پەرۆسەيەكى گۆرانی ياخود ۋەرچەرەكانى مرۆڤ لەخود چەقيتى سروشتىيەو بەرەو ئاراستەيەكى نووى كە چەقەكەى لە حەقىقەتى خوداى بالا بۆلندگەرا، ياخود متعالى داىە ياخود بەرەوخودا و بەديھاتنى ئەو حەقىقەتەى لەپاش ئەم ژيانە. (۹۵)

"بەرجەستەبوون" واتە تەوانەوھى خودا لەلاشەى مرۆڤيەك داو دەرکەوتنى خودا لەشيوھى مرۆڤدا، بەمانايەكى دىكە ھاتنى خودا بۆ ميژوو ب چاككردى ميژوو، ئەگەر خودا بەرجەستە نەبوايە ئەوا زانبارى و نامادەى و تەواناى خودا لەژيانى مرۆڤدا سنوردار دەبوو، ھەرۆھە ھۆشەويستى خوداش بۆ مرۆڤكەم دەبوو. (۹۶)

"تاوانى يەكەم" " الخطيئة" برىتى يە لەو بى فەرمانىيەى كە (تادەم و ھەوا) لەبەھەشت كرديان، دواى ئەوھى لەبەر ئەو دارەيان خوار كەخودا لىي قەدەغەكردبوون و لەئەنجامى ئەمە، خودا نەفرەتى لىكردن و لەبەھەشت دەريكردن بۆ زەوى و دواتر شوپنەوارى ئەم تەوانە ھەربەردەوام بوو لەسەرنەوھەكانى تادەم تا ئەوكاتەى كە خودا سۆزى دەجوليت و مەسيح رۆلەى خۆى دەكاتەو قوربانى لۆ لابردن ئەم تەوانە لەسە مرۆڤ. بېرۆكەى "تاوانى يەكەم" دوو ئەنجامى لىكەوتەوھە لەميژوودا.

يەكەم: ئەو زانباريانەى كە سەرچەم قەيرانە مرۆيىيەكان بەتەوانى يەكەمەوھ دەبەستيتەوھ، واىكرد كە خەلك دوور بختەوھ لە مەملەتيەكى لۆژيكي دژى خراپە

کۆمهلاييه تيه كان، ههروهها بابته كهى له بوارى مملانتي له پيناو بهرژه و هه نديدا ده ركرد بۆ بوارى رزگار بوون له تاوان.

دووه م: ئەم رينمايانه جوړيك له تاراميان به خشى به مرۆڤ به شيويه كى تاييه ت، چونكه بېرۆكهى تاوان به ستراو ته وه به بېرۆكهى رزگار بوونه وه، جيهان هه موو تاوان باره، به لām ئوميدى شه وه هه يه كه رزگار كه ريك بيت مرۆڤايه تى رزگار بكت. (۹۷)

"قوربانى دان" شه كرداره تاييه يه كه مرۆڤه كان به جيبده هينن له ريكهى خوين رشتن يان سه رپرېنى ناژه ليك يان هه ندى جار مرۆڤيك بۆ سه پينه وهى تاوان و رازيبوونى خودا، يه كه مجار له لايهن كورده كانى ئاده م (هابيل و قابيل) وه كراوه دواتر به دريژايى ميژووى مرۆڤايه تى لاي گه لان هه بووه هه ريه كه وه به شيوازى خوى كردوويه تى.

سه باره ت به جوړى رزگار بوون تاي م به به ست له رزگارى دنيايى مرۆڤه كان له ده ست سته م و زۆرى ده سه لاته كان يا خود رزگارى گيانى مرۆڤه كانه له تاوان، شه و لاي هه ريه كه له جو له كه و مه سيحيه ت جياوازه، له په پمانى كۆندا باسى شه و "مه سيح" ه كراوه كه ديت و جو له كه كان رزگار ده كات، شه و مه سيحه ي كه جو له كه چاوه پروان يان ده كرد پيغه مبه ريك نه بوو كه سزاو ناره حه تى بچيژيت و بريت، به لكو پاله وان يكي نه ته وه يى بوو كه ده لته تى گه لى ده سته بژيى خودا داده مه زرينيت. (۹۸)

كه واته بېرۆكهى رزگار بوون لاي جو له كايه تى مه به ست لى دروستبوونى ده لته تى كى تايينى يه له م جيهانه دا، كه رزگارى و به خته وه رى بۆ باوه رداران دابنده كات و ده يان پاريزيت له سته م و زۆرى بيباوه رن، به لām شه و بېرۆكهى رزگار بوونه وهى ئيمه مه به سته مانه جوړى دووه مه، واته رزگار بوونى گيانى مرۆڤه كان له تاوان، شه مه ش به هوى قوربانى دان به گيانى مه سيح له سه رخاچ به ديها توه.

هه ردوو تايينى مه سيحيه تى و جو له كايه تى باوه رپان وايه (عيسى) له خاچدراوه له سه ر چاخ مردووه، شه م رووداوه جياوازى نيه له به ينى هه ردوو كياندا، به لām هه ردوولا له دياري كردنى هو كاره كانى له خاچدانى مه سيحدا جياوازن و هه ريه كه وه به شيويه كه لايكيد ده اته وه.

جوولەكايەتى پيىوايه لەخاچدانى مەسيح سزايەكى دادپەرورانە بوو كە عيسى شايهتى ئەو سزايەبوو، چونكە درۆى بەناوى خوداوە كر دوو، خۆى بەكوپى خودا لەقەلمداو، سزاي درۆكردن بەناوى خوداوە لەشەريعهتى جوولەكايەتيدا مردنە لەسەرخاچ بۆ ھەركەسيك، عيساش يەكيتك بوو لەوتوانبارانە. (۹۹)

بەلام ئەمەلاى مەسيحيەتى بەتەواوھتى پيچەوانەيه، لەخاچدانى مەسيح بوو ھۆى دروستكردى بېروباوھريك لەناو مەسيحيەتدا كە بەرەبەرە گەشەيكرد تاگەشتە پلەى كاملبون، رووداوى لەخاچدان چەقيتكەو مەسيحيەت لەدەورى دەسورپيئەتەو. (۱۰۰)

لۆژيكي ئينجيل بەشيۆەيهك دەدويت كە ھەلگري وەلامە دەربارەى بزوتنەوھى ميژوو لەتپەراندنى ناديارى و وەستانى كات بۆ ميژووويهكى ديارو رووناك، ئەمەش دواى ئەوھى كە بەرجەستەبوونى كرده ميژووويهكى سنوردار لەنيوان شوينەوارى تاوان لەرابردوودا، رزگاربوونى مرۆڤ لەئيستادا، بەشيۆەيهك كە مەسيح خۆى بەختكرد لەبەرئازادى مرۆڤ و دابينكردى داھاتووويهكى گەش بۆ مرۆڤ، گۆرپىنى مەترسى داھاتوو و دلەراوكيى نەمان بۆ رزگاربوونيك كەئامازە بەرپيگەى نەمرى دەكات بۆ ئەو مرۆڤانەى كە جەستەيان ملكەچى گيانيان كر دوو بۆ بەديھيتانى "شارى خود" دواى ئەوھى لەشارى شەيتان دەرچوون. (۱۰۱)

لەمەسيحيەتى دا كۆتايى ژيانى مەسيح سەرھەتاي ميژوووى مەسيحە، خالى دەستپيكردى بانگەوازەكەيهتى و لوتكەى پەيامەكەيهتى كە پيشكەشى سەرجمە گەلانى جیھانى كر دوو، كۆتايى ژيانى مەسيح لەرووھ ميژووويهكەيهو بەناوازەترين مەرگەسات لەسەرشانۆى ژيان دادەنريت، بەلام دواجار شوينى سەرفرازى و رزگارى مرۆڤ. (۱۰۲) قوربانى كردن لەپەيمانى كۆندا جيگەيهكى ديارى ھەيه، پيويستە لەسەر ھەرخيزانيك كە قوربانى بكات و خوينەكەى برژيئە بەردەم مالهەكەى خۆى بۆ ئەوھى لەتورپيى خودا رزگارپييت، ھەروەك چۆن بەھۆى ئەم قوربانىوھە لەدەستى فيرعەون رزگارپان بوو. (۱۰۳) لەم دەلاقەيهوھ مەسيحيەت ھەولیداوھ جینگەيهك بۆ لەخاچدانى مەسيح بدۆزيتەوھ، دواتر ئەم پرووداوە يان وەك قوربانيدان بەمرۆڤنيك لەپيناو مرۆڤايەتيدا ناساند، كەواتە مەسيح بریتی يە لەو

قوربانییهی بهفرمانی خودا دهکریتهوه قوربانی بۆ هه‌لگرتنی تاوان له‌سه‌ر ره‌گه‌زی مرۆڤایه‌تی. (۱۰۴)

له‌په‌یمانی کۆندا هاتووه "نه‌فره‌ت لی‌کراو ئه‌و که‌سه‌یه‌ له‌خاچده‌دری‌ت", جووله‌که‌کان "مه‌سیح" ده‌خه‌نه‌ژێر ئه‌م نه‌فره‌ته، هه‌روه‌ها په‌یمانی کۆن ده‌لیت: "نه‌فره‌ت لی‌کراو ئه‌و که‌سه‌یه‌ که‌ کرده‌وه ناکات به‌سه‌رجه‌م ئه‌وانه‌ی له‌شه‌ریعه‌ت - ناموس - دا نوسراوه. (۱۰۵)

(پۆلس) ئه‌مه‌ لی‌کده‌داته‌وه و ده‌لیت مه‌سیح ئی‌مه‌ به‌خوین کرپه‌وه له‌نه‌فره‌تی شه‌ریعه‌ت به‌وه‌ی بوو به‌نه‌فره‌ت لی‌کراو له‌پیناوی ئی‌مه، چونکه‌ نوسراوه "نه‌فره‌ت لی‌کراو ئه‌وه‌یه‌ له‌سه‌ردار هه‌ل‌واسری‌ت", ئی‌مه‌ی به‌خوین کرپه‌وه بۆ ئه‌وه‌ی پیرۆزی ئی‌براهیم به‌هۆی عی‌سای مه‌سیح به‌می‌لله‌تیش ببه‌خسری‌ت و به‌لینی "رۆح" وه‌رگرین ئه‌وه‌ی باوه‌ر. (۱۰۶) ئه‌م رزگاربوونه‌ به‌ته‌نها باوه‌رپوون به‌ "مه‌سیح" ده‌ستده‌که‌وی‌ت، واته‌ ئیتر که‌سی باوه‌ردار پی‌ویستی به‌جی‌به‌جی کردنی رینماییه‌کانی شه‌ریعه‌ت نییه‌ وه‌ک ئه‌رکی‌ک، به‌لکو باوه‌رپوون به‌ مه‌سیح سه‌رجه‌م ئه‌وه‌یان بۆ دا‌ین ده‌کات که‌ شه‌ریعه‌ت با‌سیده‌کات له‌ ره‌زامه‌ندی خودا و به‌هه‌شتی نه‌پراوه.

باوه‌رپوون به‌ (له‌خاچدانی مه‌سیح) مرۆڤ رزگار ده‌کات له‌سه‌رجه‌م کۆت و به‌نده‌کانی شه‌ریعه‌ته‌کان، نه‌ک ته‌نها شه‌ریعه‌تی موسا (د.خ)، به‌لکو ئه‌وانه‌ی له‌پیش ئه‌ویش هاتوون یان دوا‌ی ئه‌ویش واته‌ رزگاری له‌ده‌ستی سنوره‌کانی کتیبی پیرۆز. (۱۰۷)

به‌هۆی ئه‌م چاره‌سه‌ره‌وه "رزگارپوون" مه‌سیحیه‌ت سنووری داخراو و ره‌های جووله‌کایه‌تی تی‌په‌راند و به‌هه‌ولێ مرۆڤ خۆی و شوینکه‌وتنی هه‌نگاوه‌کانی مه‌سیح به‌ره‌وشاری نه‌م‌ری که‌ سنوردار نییه‌ به‌کات و شوین و گوزارشت له‌کرداریه‌تی می‌ژوو ده‌کات و که‌ له‌ری‌گه‌یه‌وه مرۆڤ رزگاری ده‌بی‌ت له‌کۆتی شه‌یتان و خراپه‌ و له‌ناوچوون. (۱۰۸) لی‌ره‌دا جی‌گه‌ی خۆیه‌تی پرسیا‌ری‌ک بکه‌ین که‌ ئایا به‌پێی باوه‌ری مه‌سیحیه‌تی سه‌رجه‌م مرۆڤایه‌تی رزگاری ده‌بی‌ت یان رزگارپوون ته‌نها بۆ مه‌سیحیه‌کانه‌؟

ئه‌گه‌ر سه‌یری می‌ژووی مه‌سیحیه‌تی بکه‌ین له‌م بواره‌دا به‌پێی گۆرانی سه‌رده‌مه‌ می‌ژوویه‌کان تی‌روانینی ئه‌وانیش گۆرانی به‌سه‌ردا هاتووه.

(تاکانه گهرایی "exclusivism") وه کو پینگهیه کی مهسیحیه تی ئه و بیروباوه پرهیه که پینوایه مهسیحیه تهنهواتاکه ئیمانی راسته قینهی رزگاریه "تاکانه گهرا" مهسیحیه کان رزگاری وه کو چونه بههشت لیکده ده نه وه و تاییه ته به مهسیحیه کان و بهس بۆچه ندان سه ده ئه م باوه ره له لایهن زۆرینهی مهسیحیه کانه وه به راست ده زانرا، له به یاننامه ره سمیه کاندایه چه سپینرا، وه کو به یاننامهی فلۆرانس (۱۴۳۸ - ۱۴۴۵) ز که هه موو ئه و که سانهی سه ره کلێسهی کاسۆلیکی نین، نه که تهنه بت په رسته کان، به لکو جووله که کان و گومراکان و جیابووه کان ناتوانن بینه خاوه نی ژیا نی نه مری، به لکو ده چنه جه هه نه میکی هه تاهه تایه وه که بۆ شه ییتان و شوینکه وتوانی ئاماده کراوه، ئه گه ر پێش ئه وهی ژیا نیان کۆتایی پینیت په یوه ندی به کلێسه وه نه که ن.^(۱۰۹)

ئه م باوه ره تاسه ره تای سه ده ی نۆزده به رده وام ده بییت، به لام له م میژووه به ولاوه ده بینین گۆرانکاری رووده ات به هۆی تیکه لبوون و کرانه وهی جیهان له رووی ئاین و کلتوری له لایه ک و سه ره له دانی چه ندان هزی جیاواز و خویندنه وهی تازهی ئینجیل و پلۆرالکردنی جیهان، له لایه کی تر، هه رچه نده مهسیحیه ت ئیستا ئه وهی له رابردوودا وتوویه تی به هه له ی داناییت، به لکو قسه له ئیستاده کات و به شیوه یه کی "گشتگیر گهرا" قسه ده کات، (گشتگیر گه رای) ئه و باوه ره یه که له لایه که وه رزگای بۆ هه موو که سیکی، به تهنه به نده به و لیخۆشبوون و پاکبوونه وه وه که به هۆی له خاچدانی مهسیحه وه مسۆگه ر ده بییت، به لام له لایه کی تره وه ئه م رزگاریه تهنه مهسیحیه کان ناگریتته وه، به لئو له بنه رته دا هه موو مرۆقه کانی دیکه ده گریتته وه، به مشیوه یه بازنه ی رزاری مهسیحیه تی ده کریت گشتگیر بکریت بۆ ئه وهی مرۆقه نامه سیحیه کانیش بگریتته وه، لیره وه زاراوه ی (گشتگیر گه رای) به و ته ی دینناسی کاسۆلیکی به ناوبانگ "کارل رانه ر" کرۆقه نامه سیحیه کانیش ته نانه ت به بی ئه وهی مه عریفه یان هه بییت ده کریت وه کو (مهسیحیه نه ناسراوه کان) ره چاوبکرین.^(۱۱۰) ئه گه ر بگه ریینه وه سه ر ئینجیل ئه م بیروکه یه ده بینین که له لای قوتابیه کانی مه سیح بوونی هه بووه (یوحه ننا) ده لیت: "کوره کانم من ئه مه تان بۆ ده نووسم تا گونا هه نه که ن، به لام گه ر یه کیکی گونا هه ی کرد، ئه وا

عیسای مەسیحی بېتوان بۆمان دەپارێتتەو لە لای باوکی ئاسمانی، ئەو کەفاترەتی تاوانەکانمانە، نەك تاوانەکانی ئێمە بەتەنھا، بەلكو تاوانەکانی ھەموو جیھان).^(۱۱۱)

زۆرجار لەخویندەوێ دەقە ئایینیەکاندا ئەو ھەمان بۆ دەردەكەوێت كە ئەو دەقەنە خەسلەتییكى لاستیکیان ھەبێ، دەتوانرێت بەچەند شیوەیەك ڕوونبکریتەو. لێرەدا دەتوانین بلیین باوهری "رەزگاری بوون" یەكێكە لەباوهرە گەرنگەکانی (مەسیحیەتی) ھەرچەندە بەچەند قۆناغێكدا تێپەرپووە، بەلام تائێستاش یەكێكە لەتەوهرە گەرنگەکانی ئەو ئایینە و قسەى لەسەر دەکریت.

قۆناغە میژووییەکان

کاتیك سەیری میژوودەكەین بەئاشکرا چەند قۆناغێكى جیاواز لەسەر جەم رووھەکانی ژياندا دەبینین، وەك جیاواز لەرووی سیاسی و ئابووری و ئایدۆلۆژی و كۆمەلایەتی و فۆرمی دەسلەت و چۆنیەتی ژيان، واتە ھەرسەردەمەو شیواز و جیاكەرەوێ خۆی ھەبێكە وادەكات لەلكۆلیاران لەبواردەدا ھەستەن بەجیاكردنەوێ قۆناغە میژووییەکان ئایینی مەسیحیەتیش لەم سەرۆبەنەو ھەستاو بەجیاكردنەوێ قۆناغە میژووییەکان و دیاریکردنی سیمایەکانی ھەریەك لەو قۆناغە، لێرەدا سەرباری جیاكردنەو ھەو و دیاریکردنی سنوری قۆناغەکانی میژووی مەزۆقیەتی لەدیدی مەسیحیەتەو، ھەول دەدەین قسە لەسەر ئەم دابەشکردنە بکەین، كە ئایابریتی یە لە دابەشکردنی بزوتنەوێ میژوو، یاخود تەنھا بۆ ئاسان تێگەشتنی میژوو جیا دەکریتەو؟

بەمانایەكى تر ئایا رووداوھەكان پەرت دەکرین؟ ئایا رابردوونە ئێستای دروستکردووە و ئێستاش ئاینە دروستناكات؟

ھەرچەندە تائێستا میژوونوسە مەسیحیەکان ھەموویان ھاودەنگ نین لەدیاریکردنی قۆناغەکان، بەلكو چەند بیروبوونێك ھەبێ، ھەندیکیان بەدوو قۆناغ و ھەندیک بەسیان چوار، ھەندیک بەحەوت قۆناغ دیاریدەكات.^(۱۱۲) ، بەلام ئەوێ شایەنی باسە نزیكى ھەبێ لە بۆچوونەکاندا سەبارەت بەدیاریکردنی قۆناغە میژووییەکان، مەسیحیەت میژوو بەشیوازێكى مەرگەساتی نیشان دەدات و دەیکاتە چەند بەشیك یان چەند قۆناغێك:

قۆناغی یه کهم: له کهوتنه خواره وهی ئادهم بۆ زهوی و بهردهوام بوونی تاوان, دهست پیده کات تاکاتی هاتنی خودا بۆ میژوو. (۱۱۳)

قۆناغی دووهم: به هاتنی خودا بۆ میژوو له ریگهی بهرجهسته بوونی "مهسیح" تا له خاچدانی مهسیح بهردهوام دهییت. (۱۱۴)

ئهم قۆناغه ئهم خالانه دهگریته وه:

* بنیاتنانی کلیسهی مهسیحی له ژیر سیبهری رینماییه کانی مهسیحیدا.

* زرگار بوونی مرۆف بههۆی له خاچدانی مهسیحه وه.

* زیندو بوونه وهی مهسیح و رۆشتنی بۆ ئاسمان که باوهری نه مری لای مرۆف پته و ده کات. (۱۱۵)

قۆناغی سییه م: له دواي مهسیحه وه دهستی پیده کات له ریگهی مژده ده ران به ئینجیل و له ریگهی بلا بوونه وهی کلیسهی مهسیحیه ته وه دهستی پیده کات, ئهم قۆناغه هیشتا ته وا و نه بووه.

قۆناغی چواره م: به شی کۆتایی میژوو و له داها تودا دیت له کاتی دووباره هاتنه وهی (مهسیح) بۆ زهوی و دروستکردنی مهمله که تی خودا, دهست پیده کات و دوا جار لیپرسینه وهی دوارۆژیش دهگریته وه. (۱۱۶)

مهسیح بههۆی ئهو گوتاره ی که پیشکه شی شوینکه وتوانی و سه رجه م گهلانی جیهانی کرد و وتی: "برۆن هه موو گه لان تعمید بکه ن و ئه وانهی پیمرا گه یان دن بیپاریزن و منیش هه تا رۆژی دوا یی له گه لئانم".

لیره وه مهسیح به نیگایه کی کرا وهی مرۆفانه وه بیرۆکه ی "گه لی هه لئبارده ی خودا) هه لوه شان دنه وه, میژوو ی دابه شکرد بۆ سی به ش:

را به دوو: که بریتی بو له قۆناغی باوک پيش بهرجهسته بوون.

ئیهستا: بریتی یه له قۆناغی کور.

داها توو: بریتی یه له قۆناغی گیانی پیروۆ. (۱۱۷)

ئەم ئامازەکردنە بۆ پەیمان یان قۇناغی داھاتووی میژوو تایبەتمەندییەکی گرنگی ھەییە
 کە نوسینەوہی میژووی پى جیادەکریتتەوہ لای میژوو نوسە مەسیحیەکان و نوسینەوہی
 میژووی سەدەکانی ناوہراست، خۆتەگەر پرسیار لەمیژوو نوسە مەسیحیەکان بکەین کە ئایا
 چۆن دەزانی میژوو لەسەر نەخشەو پلانیکى دیاریکراو بەرپۆە دەچیت؟ لەوہلامدا پیمانەلئیت
 لەریگەى (وہحى) سروش ەوہ دەزانیت. دیارە ئەمەش بەشیکە لەوہی مەسیح بە (سروش)
 ھیناویەتی بۆ مرۆقەکان، ئەم حالەتە لەئاینەکانى تریش دەیبینین وەك ئایینی ئیسلام باس لە
 قۇناغى داھاتووی میژوو دەکات، لیرەوہیە نوسین میژووی ئایینی جیاوازی ھەییە لەگەل
 نوسینەوہی میژووی زانستی، چونکە میژووی زانستی تەنھا قسەلەسەر رابردو دەکات و
 فەلسەفەى میژووی لئەھەلئەھینجیت، سروش تەنھا کردەوہکانى خودامان بۆ رووناکاتەوہ،
 بەل:و ئەوہشمان بۆ رووندەکاتەوہ کە خودای گەرە ئەپەوئیت لە داھاتوودا چى بکات.

بەھەمان شیوہی پیشوو (چواکیم) میژوونوسیکى مەسیحیە لەسەدەى (۱۲)دا ژیاوہ
 میژوو دابەشەدەکات بۆ سى قۇناغ، پەیمانى باوک یان خوای بى جەستە، مەبەست پىی
 سەردەمى پیشوو مەسیحیەتە، ھەرەوہا پەیمانى گیانى پیرۆز لەداھاتوودا بۆى
 دیاریکراوہ. (۱۱۸)

"ئوگستین" ھەموو ئەو بېروبوچوونانە رەتدەکاتەوہ کە دەلئیت میژوو دووبارە دەبیتتەوہ
 لەشیوہى خولى دا "ئوگستین" وادەیبینیت کە رووداوہکانى میژوو لەسەر ھیلئیکى راست
 روودەدەن کە لە بەدیھینانى "ئادەم" ەوہ "سەرەتایى میژوو" دەست پئدەکات، وەبەرۆژى
 دوایى "کۆتایى پیرۆز" کۆتایى دیت. (۱۱۹) "ئوگستین" میژوو دەکات بەحەوت قۇناغەوہ، کە
 ھەریەك لەوانە تایبەتمەندى خۆى ھەییە دووبارە نابیتتەوہ:

یەكەم: لەئادەمەوہ ھەتا تۆفانەكەى "نوح".

دووەم: لەتۆفانەكەوہ بۆ سەردەمى پەيامبەر "ئىبراهيم"

سێیەم: لە پەيامبەر "ئىبراهيم" ەوہ بۆ پەيامبەر "داود"

چوارەم: لە پەيامبەر "داود" ەوہ تا بەدیلگرتنى جوولەكەکان لە عىراق.

پینجەم: لە بەدیلگرتنى جوولەكەکان ھەتا لەداىكبوونى "مەسیح".

شەشەم: ئەسەردە مەي كەڭىستا تىيادا دەژىن كە بەردەوام دەيىت تارۆژى دوايى.
 ھەوتەم: قۇناغى كۇتايىيە تىيادا مەملەكەتى خۇدا دروست دەيىت، لەم قۇناغەدا خۇدا
 پىشوو دەدات، ھەرەك چۆن لەرۆژى ھەوتەم.^(۱۲۰) پىشوو دەدات، مەرۆقىش لەدواي تەواوبوونى
 مېژوو پىشوو دەدات.^(۱۲۱) ئەگەر لەم دابەشكردنە ھى "ئوگستىن" رايىنن دەيىنن ھەر قۇناغە
 خەسلەتى تايىبەت بەخۇي ھەيە، بەجۆرىكى جيا بزوتنە ھى مېژوو تىيادا ئاراستە ھى خۇي
 ۋەرگرتوۋە، ئەگەر لەرووي ئەو دابەشكردنە ھى كە ئوگستىن بۇ مېژوو دەكات "مېژوو پاك
 ۋ مېژوو پىس" ئەوا مەملانىي ئەم دوومېژوو دەيىنن لەدابەشكردنە كەدا بەشىۋەيەك لە
 قۇناغىكدا مېژوو پاك ۋ ئاسمانى سەردەكە ۋەيت، ۋەك ئەو ھى سەرەتا دواي "ئادەم" لايەنى
 دىيىي لەسەركە ۋەتندايە ۋ لەكاتى "نوح" دا ھەر بەردەوامە ۋ بەلام لەدواي ھاتنى ئىبراھىمە ۋە
 لايەنى چاك قورساي خۇي دەردەخات ۋ مەملانى دەست پىدەكات ۋ دواتر سەردەمى "داۋود"
 كەبىرىتى يە لەسەركە ۋەتنى مېژوو پىرۆز ۋ دروستبوونى دەسەلاتى خۇدا، ئەم قۇناغە
 بەردەوام دەيىت تا بەدىلگرتنى جوۋلەكەكان كە دىسان خالى سەركە ۋەتنى مېژوو دىيىي
 دەگەيەنەيت، پاشان دووبارە بەلەدايىكبونى "مەسىح" ئىتر بەتەواي مېژوو پىرۆز ئاسمانى
 سەردەكە ۋەيت.

"بوسويە ۱۶۲۷ - ۱۷۰۴ز" لەكتىبەكەيدا بەناۋى (ۋاتارىك لەسەر مېژوو جىھان)
 مېژوو جىھان بەدىيارىكردنى سالىكان ۋ جياكردنە ھى قۇناغەكان لەيەكترى دىيارىدەكات،
 سەرەتا لەدابەزىنى "ئادەم" بۇ زەۋى كەبەسالى (۴۰۰۴) پ.ز. ناۋدەبات ۋ پاشان تۆفانەكانى
 نوح لەسالى (۲۳۴۸) پ.ز. دواتر ھاتنى ئىبراھىم لەسالى (۱۹۲۱) پ.ز. ئىنجا دابەزىنى
 ئايىنى (موسا) لەسالى (۱۴۹۱) پ.ز. دواجار دەركە ۋەتنى "مەسىح"، بەلام گرنگرتىن رووداۋ
 لەمېژوۋدا لاي "بوسويە" لەدواي دەركە ۋەتنى مەسىحى ۋە بىرىتى يە لەدانپىنانانى ئىمپراتۆر
 قوستەنتىن بەتايىنى مەسىحيدا لەسالى (۳۱۲) ز. ھەرەھا دىيارىكردنى (چارلەمان) لەسالى
 (۸۰۰) ز. ۋەك ئىمپراتۆرى رۆمان لەلايەن پاپاۋە.^(۱۲۲)

دەيىنن ھەندى مېژوۋونوس دانپىنانانى ئايىنى مەسىحى لەلايەن (قوستەنتىنە ۋە)
 بەسەرەتايى سەدەكانى ناۋەرەست دادەنەيت، چۈنكە ئەم رووداۋە بوۋە ھۆي گۇرانيكى رىشەي

له میژووی ته وروپاو له سه رجهم لایه نه کانی سیاسی و کومه لایه تی و تابووری، وایلتهات که تایینی مه سیحیه ت و کلئسا دهست به سهر هه موو شتی کدا بگریت.

هه لسه نگانندی لی کدانه وهی مه سیحیتی بو میژوو

ئه و تی بی نی و ره خانه ی که میژوونوسان له لی کدانه وهی مه سیحیتی بو میژووی ده گرن، ده کریت به دوو به شه وه: به شیکیان گشتی و بابه تین و به شه که ی تر تاییه ته و له سه ر چه ند لایه ن و بیرو باوه رپکی مه سیحیه ت، گرن گترین ئه و ره خانه ش له م خالانه دا چر ده که ی نه وه: -
یه که م: میژوونوسی به ناوبانگ "بارنز" ئامازه به وه ده کات که میژوونوسه مه سیحیه کان له نوسراوه کانیاندا له بنچینه کانی نویسی بابه تی میژووی دوور که وتونه ته وه، ده مارگری له راده به ده ریان هه یه به رامبه ر به بت په رسته کان که وایلته کردوون له میانه ی نویسه کانیاندا له بابه تی بوون ده ریچن، هه روه ها هه ولیاندا وه به شیوه یه ک لی کۆلینه وه له به لگه نامه ئایینه کان بکه ن که دووری ت له ره خنه گرتن و هه لسه نگاندن، هه موو ره خنه و گومانیکیان به بیباوه ری و لادان له قه له مداوه، هه ندیک له وروودا وانه ی له په رتوکی پیروژدا باسکراون له سنوری ژیری و باوه رپیکردنی لۆژیکی دوورن، بۆیه میژوونوسه مه سیحیه کان هه ولیاندا وه به هانه ی ئه مه به ئه وه به یهنه وه که مانای شاراوه و هیما ی بۆ ده قه کان دانین، له جیگه ی راقه کردنیکی ره خنه گرانه و بابه تیانه ی میژوو. (۱۲۳)

دووه م: "بارنز" به هه مان شیوه ده لیت: یه که م کاریک که میژوونوسه مه سیحیه کان گرنگی پیده ده ن دروست کردنی میژوویه کی پیشینه یی پاک و بیگه رده بۆ باوه ری مه سیحیتی، گرنگی دانی ته واو به م میژوو، واته "میژووی جووله که و میژووی مه سیحی" ئه مه ش تاکه میژوو له رابردوودا که شایه نی گرنگی پیدان بیت، ئیتر هه رچی روودا و میژووی گه لانی بت په رست هه یه له پله ی دووه مدان. (۱۲۴)

سییه م: له دوا یی سه رکه وتنی کلئسه ی مه سیحیتی له سه ده ی چواره می زاینیدا به سه ر بت په رستکاندا، نویسی میژووی گۆرانی به سه ردا هاتوو که وته دهستی قه شه و پیاوه

تایینییه کان، ئەم رەوشەش بەدریژایی سەدەکانی ناوەراست ھەر واماڵیەو، لەم ماوەیەدا میژوو لەژێر کاریگەری لاهوتی مەسیحیتیدا بەتەواوی بچوکرابوویەو، ھەموو خەسلەتیکی زانستی لێسەنرابوویەو، بەلکو کرابوو بەچەند چیرۆکیکی ئەندێشەیی و میتافیزیکی. (۱۲۵)

جگەلەو رەخنانەیی کە باسما نکرە ھەندیک میژوونوسی مەسیحی ھەولیانداوە بەشیوەیەکی زانستیانە میژوو راقەبکەن، بەلام دواجار ئەوانیش گەراونەتەو سەرھەمان راوچووونی پێشوو.

بۆ نمونە (شلیجل ۱۷۷۲ - ۱۸۲۹ز) دەلیت: ناتوانین فەلسەفەیی میژوو بناسین، ئەگەر لێکدانەوویەکی میژووی راستەقینە نەکەین، بەلام باوەری مەسیحیتی چەند رەگەزێکی بنچینەیی تیا دایە کە قورسە لەسەر میژوونوس لەریگەیی راقە کردنەو پەیی پێببات. (۱۲۶)

چوارەم: میژوونوس: "ج.رسیلی ۱۸۳۴-۱۸۸۵ز" مامۆستای زانکۆی کامبەردیج لەدوایی توێژینەوویەکی بەلگەنامەیی مەسیحیت لەرووی میژوویەو، گەشتە ئەو ئەنجامەیی کە "یەسوع" ھیچ نییە جگە لەچاکسازیکی کۆمەلایەتی لەبەر مرۆفایەتی و سودی مرۆف کاریکردووە، ھیچ پەییوەندیەکی بەبۆاری ئیلاھیات و میتافیزیکیەو نییە. (۱۲۷)

"جون ھیک" کەخۆی فەیلەسوفیکی مەسیحیە دەلیت: (لەراستیدا پەیمانی نوێ و چیرۆکی گومانای لەبارەیی "مەسیح" و تیا دایە نەک تەنھا لەبەرئەوێ کە دەقەبنەرەتیە کە لەسەر تادا پاک و بێگەردبوو و پاشتر شیۆنراوە، بەلکو بەھۆی سروشتی ئینجیلەو کە دووسی نەو دواي رووداوەکان و لەلایەن نوسەری جیاوازەو زیاتر لەماوەی (۳۰) سالدا نوسراوەتەو). (۱۲۸)

پێنجەم: ھەندیک لەمیژوو نوسانی مەسیحی دەیانوت نایبێ لێکدانەوویەکی حەرفی بۆ پەرتوکی پیرۆزبکریت، بەلکو دەبیت لێکدانەوویەکی ھیمای و شاراوویی یاخود مەجازی بۆ بکریت.

"ماسیوارنولد ۱۸۲۲-۱۸۸۸ز" لەکتیبە کەیدا بەناوی (ئەدەب و باوەر لە پەرتوکی پیرۆز) دا دەلیت ھیچ کات زانایانی لاهوت پەرتوکی پیرۆزیان وەک چەند دەقیکی راستی میژووی وزانستی نیشانە داوە، چونکە ئازاوە دروستدەبیت، ھەرئەم باوەرە وایکرد لەفەرەنسا ئاینزای باوەری ھیمای - نیشانەیی دەربکەویت، کە باوەریان بەلایەنە سوننەتیە کە مەسیحیتی ھەبوو، ھەرەھا "بیرشویتز" لەکتیبە کەیدا بەناوی "لێکۆلینەووی میژووی ژیانی مەسیح" لەسالی ۱۹۱۰زدا بەرگری لەباوەری ھیمای و ناوەکی مەسیحیت دەکات و دەلیت "لێکۆلینەووی پەیمانی نوێ"

ئینجیل به‌شپوهیه‌کی میژووی زانستی ده‌بیته‌هۆی دروستکردنی گومان و دوودلی و دلنایی ناهیلایت. (۱۲۹) ئەمەش جینگە ی رەخنە یە چونکە هیچ کات زانست دژی حەقیقەت نییە و بە‌لکو پایە یە‌کی لە پایە‌کانی بە‌رە و کامڵبوون دەبیات.

"شویتزر" دە‌لیت زانینی میژووی ژیا نی مەسیح یارمەتی مەسیحییتی نادات، بە‌لکو زیانی شی هە یە، چە مە‌کە‌کانی بە‌ر جە‌ستە‌بوون، لە خاچدان، زیندوو بوونە وە ناییت لە‌رووی میژووی زانستی یە وە لیک‌بدریته‌و، چونکە ئە وە چە‌ند خە‌سڵە‌تی‌کی نە مری هە‌میشە‌ین لە مە‌سیحییتیدا، تە‌نە‌ها لە‌رپێگە ی پە یو‌ە‌ندی گیانی‌ه‌و بە مە‌سیح، دە‌توانین لە و چە‌مکانە تی‌بگە‌ین. (۱۳۰)

۶. "ئوگستین و بوسویه" باسی چاودیری تایبەتی خودایی دە‌کە‌ن لە تیروانیینی مە‌سیحیته‌و و لە‌چارچێ‌ه‌ی میژووی پیرۆزدا قە‌تیبسی دە‌کە‌ن، لە‌وسنورە تی‌ناپەرپیت بۆ مانایە‌کی مە‌رۆبی گشتی کە‌سەر جە‌م مە‌رۆ‌قاییە‌تی قبو‌لی بکات وە ئە‌و‌ه‌ی کە فە‌لسە‌فە‌ی میژوو هە‌و‌لی دە‌دات. (۱۳۱)

حە‌وتە‌م: قۆلتیر لە‌رووی لۆژیکیه‌و رەخنە لە‌بیری چاودیری خودایی دە‌گریت، وادە‌بینی کە‌بوونی شە‌پو‌خراپە دژی باوە‌ری دادپەرە‌ری و خودایی و چاکە ویستی و توانایی رە‌هایی خودایە، پرسیار دە‌کات ئایا خودا خراپە‌ی دە‌و‌یت؟ ئایا خودا ناتوانیت شە‌پو‌خراپە لە‌جیهان دوورخاتە‌و؟ ئە‌گەر بیه‌و‌یت خراپە لا بە‌ریت و نە‌توانیت، ئە‌وا کە‌م و کوری لە‌توانای خودا دا‌هە‌یه، ئە‌گەر ئە‌توانیت و نایە‌و‌یت لا بە‌ریت ئە‌وا کە‌م و کورتی لە‌چاکە و ویستی خودا دا‌هە‌یه، ئە‌گەر خودا دە‌توانیت خراپە لە‌ناوە‌ریت و دە‌یه‌و‌یت، ئە‌ی ئیتر شە‌پو‌خراپە لە‌کو‌یو‌ه دین بۆ جیهان، بۆ یە "قۆلتیر" دە‌لیت: خودا مە‌رۆ‌قی دروست‌کردو‌ه و ئازادی کردوون و دە‌ست لە‌کاروباریان وە‌رنادات و بە‌لکو ژیری پێ‌بە‌خشیوون بۆ ئە‌و‌ه‌ی ژیا نی خۆیان بە‌رپۆ‌ه‌رن، لێ‌رە‌ه‌یه بە‌چاودیری خودای پە‌تە‌کاتە‌و. (۱۳۲)

هە‌شتە‌م: ویدجیری دە‌لیت: بیروبو‌چوونی ئوگستین سە‌بارەت بە پە‌یو‌ە‌ندی ویستی خودا و ئازادی مە‌رۆ‌ق دژە‌یه‌کیە‌کی دیاری تیا‌دا بە‌دیده‌کریت، نە‌یتوانیو‌ه ه‌اوسە‌نگی راب‌گریت، ویستی خودا زالبو‌ه بە‌سەر ئازادی و بە‌رپرسیاریتی مە‌رۆ‌قا. (۱۳۳) "ه‌رنشو" دە‌لیت: ئە‌و‌ه‌ی ئوگستین باسی دە‌کات مە‌رۆ‌ق دە‌کاتە کەرە‌ستە‌ی یاری‌کردنی مندا‌ل، یان بریتی یە لە‌ه‌ویاریە‌ی لە‌ نیوان خودا و شە‌یتاندا دە‌کریت، مە‌رۆ‌ق هیچ نرخی‌کی نییە. (۱۳۴)

نۆ‌یه‌م: "بارنز" دە‌لیت: ئە‌و بنی‌چینە میژوویە‌ی ئوگستین بیروباوە‌رە‌کانی لێ‌و وەر‌گرتو‌ه و مە‌ملانیی نیوان شاری خودا و شاری شە‌یتانی لی دروست‌کردو‌ه، پێ‌ک‌دیت لە‌بیروباوە‌رە فارسیە‌کۆ‌نە‌کانی وە‌ک بیروباوە‌ری "مانی" کە بریتین لە‌مە‌ملانی لە‌نیوان چاکە و خراپە‌دا،

ههروهها بیروباوه‌ری بت په‌رسته یونانیه‌کان، ئەمه جگه‌له‌بیروباوه‌ری ئیسرایلی (جووله‌کایه‌تی) لیڤه‌وه "ئوگسیتن" ته‌نھا جووله‌که‌وه مه‌سیحیه‌کان ده‌خاته ناوشاری خودا و ئیتر سه‌رجه‌م شارستانیه‌ته‌کۆنه‌کان و گه‌له‌کانیان له‌پیزی شاری شه‌یتاندا ناو ده‌هینیت و دواجار سه‌رکه‌وتن له‌میژوودا ده‌کاته مافی دانیشتوانی شاری خودا. (۱۳۵)

ده‌یه‌م: مه‌سیحیه‌تی سه‌رجه‌م نه‌وه‌کانی ئاده‌م تاوانبارده‌کات و ده‌لیت له‌ دوا‌ی ئەوه‌ی ئاده‌م تاوانه‌که‌ی کرد، ئیتر شوینه‌واری ئەم تاوانه‌ له‌سه‌ر نه‌وه‌کانی "ئاده‌م" به‌رده‌وام بوو، به‌بی ئەوه‌ی ئەوان هیچ تاوانیکیشیان کردبیت، زۆرجار په‌یامبه‌ران و پیاوچا‌کانیشی گرتۆته‌وه، ئەمه‌ ئەو پرسیاره‌یه‌ که‌ لاهوتی مه‌سیحیه‌ت وه‌لامی ناداته‌وه. (۱۳۶) ئەم باوه‌ره‌ له‌دادپه‌روه‌ری خودا که‌ مده‌کاته‌وه‌ که‌ هه‌رمه‌سیحیه‌ت خۆی جه‌ختی لێده‌کات، به‌لکو جوړیک له‌پیری کویرانه‌و بی‌بنه‌ما ده‌داته پال خودا، که‌ خودا ته‌پرو وشک پیکه‌وه ده‌سوتینیت.

یانزه‌یه‌م: له‌مه‌سیحیه‌تدا وینه‌یه‌کی دیاروئاشکرا سه‌باره‌ت به‌خودا دیارنیه‌یه، به‌لکو وینه‌یه‌کی لیل و دابه‌شبوو بۆسی قه‌واره‌ی خودایی، که‌له‌لایه‌ک تاکیه‌تی خودای سپیوه‌ته‌وه، له‌لایه‌کی تر ئەوسێ خودایه‌ی باسی لێده‌کریت سنوری ده‌سه‌لاتیان له‌میژوودا دیارنیه‌یه، ئەمه‌ش یه‌کیکه‌ له‌و ره‌خنانه‌ی پیمانوايه‌ بگيریت، چونکه‌ به‌وپیه‌ی ئاینی مه‌سیحی ئاسمانیه‌و ئاینه‌ ئاسمانیه‌کانیش خودا به‌جه‌وه‌هر داده‌نیت و پێویسته‌ وینه‌یه‌کی دیار و بالایی هه‌بیت.

دوانزه‌یه‌م: ئەو باوه‌ره‌ی له‌بیرۆکه‌ی "رژگاربوون" ناو ده‌بریت و له‌دریژه‌ی باسه‌که‌ماندا لێدواين، وایکردوه‌ چه‌ندین کرداری خراپی کۆمه‌لایه‌تی و ئابوری دروست ببیت، به‌تایبه‌تی ئەوکاته‌ی رژگاربوون به‌سترایه‌وه‌ به‌باوه‌رپوون به‌ "مه‌سیح" هه‌وه‌ له‌په‌یگه‌ی کلێسه‌وه‌، ده‌بینین قه‌شه‌و پیاوه‌ ئاینیه‌کان ئەمه‌یان به‌هه‌ل زانی و دیارده‌ی فرۆشتنی "چه‌کی لێخۆشبوون" دروستبوو که‌ به‌ئاشکرا خه‌لکیان ده‌رووتانه‌وه‌ به‌ناوی رژگاریه‌وه‌، کاریگه‌ریه‌تی خراپی ئابوری و کۆمه‌لایه‌تی هه‌رله‌سه‌ر میژووی ئەو قۆناغه‌ی ئەوروپا.

سیانزه‌یه‌م: ئەو زانیاریانه‌ی سه‌رجه‌م قه‌یرانه‌ مرۆپیه‌کانی ده‌به‌سته‌وه‌ به‌چه‌مکی "تاوانی یه‌که‌م" ه‌وه‌ وایکرد له‌خه‌لکی بی‌ئومیدببن و خه‌لکی دوور خسته‌وه‌ له‌ململانیه‌کی لۆژیکی خراپه‌ کۆمه‌لایه‌تیه‌کان، چونکه‌ به‌سزای خودایان ده‌زانی و سزای خوداش به‌ربه‌ست

ناکریت، لیڤهوه بوارهکانی ژیان بهرتسك بوونهوه و وهستانیکي کوشنده له میژووی په رهسه نندی ئه وولاتانه دا دروستبوو که باوهریان و ابوو.

چوارددههم: زۆریه میژوونوس و لیڤکۆلیاره مهسیحیهکان زمانی (عیبر) یان نه زانیوه، بۆیه نه یانتوانیوه به باشی له په یمانی کۆن بکۆلنهوه، پشتیان به په یمانی کۆنی وهرگێراو بۆ لاتینی به ستووه، یان یه کهم جار مهسیحیهت تهنه مه بهستی ئه و به بووه چهنده قیڤک له په یمانی کۆندا بدۆزیته وه که پالپشتی بۆ چوونهکانی بکات و خۆیان پیا دا هه لواسیوه، ئه گه ینا له ناوه رۆڤکا هه رگیز مهسیحیهت به پپیی په یمانی کۆن کاری نه کردوه. (۱۳۷) "

فینستیوس " یه کیکه له قه شه گه وه ره کان له سه ره تای سه دههکانی ناوه راستدا ده لیت: " هه رلیڤکدانه وه یه کی په یمانی کۆن که له گه ل باوه رههکانی مهسیحیه تدا نه گوڤیت، ئه واه له ئایین ده رچوون داده نریت، بۆیه ده بینین هیچ توئیزی نه وه یه کی زانستی قول به سنوری کلێسه دا به دریتای هه زارسال بۆ په رتووکه پیرۆزه کان نه کراه. (۱۳۸)

ئه نجام

له کۆتایی ئهم توئیزی نه وه یه دا گه شتمه ئه و ئه نجامه ی که لیڤکدانه وه ی مهسیحیت میژوو ئه وه یه که که خودا سیناریوی میژووی نویوه و ههروهک چۆن کاتی دیاریکراوی بۆ سه ره تایی میژوو داناوه، به هه مان شیوه کاتی کۆتایی میژووشی دیاری کردوه، مرۆفه کانی رۆلی ئه کته ره له شانوی میژوودا ده گێرن و خودا له ریڤگه ی کۆمه لیک یاسای سروشتی و مرۆیی و شه رعی یه وه رپه وههکانی میژوو دیاریده کات و به ره و کۆتایی ئا راسته ی ده کات، به مانایه کی تر میژوو به ناچارى له ئا فراندنه وه به ره و کۆتایی و نه مان ده روات و دووباره نابیتته وه، هه ره ها خودا تهنه به دیاریکردن رانه وه ستاوه، به لکو خۆی به خودی خۆی ها تۆته میژوو وه وه له ریڤگه ی به رجه سته بوونی له گیانی "مه سیح" دا دوا جار به سۆزی خۆی و له ریڤگه ی له خا چدانی "مه سیح" هه مرۆفایه تی رزگار کردوه.

مرۆفه له لیڤکدانه وه ی مهسیحیتیدا له دوو به شی گرنگ پیک ها توه (لاشه) و(گیان) و گیانی مرۆفه بالا تره له لاشه و بۆیه مرۆفی چاک ده بیت ها وته ریپی (گیان) ی کاربکات و هه ول ببات لایه نهکانی گیانی زالبیت به سه ره لاشه یدا، مرۆفه تا راده یه کی زۆر په یوه سته به و چاره نوس و

دوارپۆژەى که خودا بۆى ديارىکردووه، ئازاديهكى ديارى نيهه که جيگهى ئاماژه بۆ کردن ييت.

مهسيحيتى بانگهشهى ميژويهكى گشتى جيهانى دهکات و ههموو تاييهت کردنيكى ميژوو رهتدهکاتهوه، لهه بوارهشدا شتيكى تازهى هينايه ناو ليکدانهوهى ميژووى يهوه که پيشتر نهبوو، ههروهها به پيى پهيوهئدى ميژوو لهگهه چاکه و خراپه و رادهى زالبوونى کاميان سنورى قوناغهکانى ديارىکردووه، مهسيحيتى لهکوتاييدا ميژوو بهمهيدانى سهرکهوتنى چاکه بهسهه خراپه دا ناو دهبات و کوتايى ميژووى زهوى بهروژى دوايى دياريدهکات و باس لهزيان و ميژويهكى تر دهکات لهدواى زيندوو بوونهوه.

ليستى پهراويزهکان

۱. سقین - ئيرک ليدمان: ريگوزهى بيري سياسى، و: ناسۆس کهمال، چاپى يهکهم، سليمانى، ۲۰۰۴، ل-۵۲.
۲. ههمان سهرچاوه، ل-۵۲.
۳. سقین - ئيرک ليدمان: ريگوزهى بيري سياسى، ل-۵۳.
۴. کولنجوود، ر.ج فکره تاريخ، ت: محمد بکير خليل، لجنه التاليف و الترجه و النشر، ط۲، القايره، ۱۹۶۸ص ۱۰۳.
۵. ههمان سهرچاوه، ل-۱۰۳.
۶. کولنجوود، ر.ج فکره تاريخ، ص-۱۰۴.
۷. ههمان سهرچاوه، ل-۱۱۴.
۸. شوقى ابراهيم خيرالله: الانجيل الخامس، ط۱، بيروت، ۲۰۰۴، ص-۱۹.
۹. کولنجوود، ر.ج فکره تاريخ، ص-۱۰۷.
۱۰. کولنجوود، ر.ج فکره تاريخ، ص-۱۰۷.
۱۱. کامهران محمهده، فيکۆ و فهلسهفهى ميژوو، سليمانى، ۲۰۰۶، ل-۱۲.
۱۲. کولنجوود، ر.ج فکره تاريخ، ص-۱۰۸.
۱۳. ههمان سهرچاوه، ل-۱۰۹.
۱۴. کولنجوود، ر.ج فکره تاريخ، ص-۱۰۹.
۱۵. ههمان سهرچاوه، ل-۱۰۹.

۱۶. فراس السواح الأسطورة و المعنى، دراسات في الميثولوجيا و الديانات المشرقية، ط ۲، ديمشق، ۲۰۰۱، ص ۱۰۵.
۱۷. وليد جيري، ج البان: المذاهب الكبرى في التأريخ من كونفوشيوس الى توينبى، ت: نوقان قرقوط، ط ۲، بيروت، ۱۹۷۹، ص ۱۴۲.
۱۸. ئينجىلى يوحنا، ۱: ۱-۱۶۲.
۱۹. ئيسلام له نيوان رۆژه لآت و رۆژئاوا، ل ۳۴۲.
۲۰. جۆن هيک: پلۆزاليزمى ئايين و ئيسلام، گوڤارى ههژان، ۱۹، ل ۲۳۷.
۲۱. د. حميد عزيز: فهلسه فهو لاهوت له سه ده كاني ناوه پراستدا، چاپى يه كه م، سليمانى، ۲۰۰۶، ل ۱۱۲.
۲۲. فراس السواح: الأسطورة و المعنى، ص ۱۰۵.
۲۳. فراس السواح: الأسطورة و المعنى، ص ۱۰۵.
۲۴. قرآن الكريم - حديد، اية ۴
۲۵. سفر تكوين: ۱: ۱، ۳۱
۲۶. الدكتور هاشم يحيى الملاح: المفصل في الفلسفة التأريخ دراسة تحليلية في فلسفة التأريخ التأملية و النقدية، بدون، ۲۰۰۵، ص ۹۹.
۲۷. الدكتور هاشم يحيى الملاح: المفصل في الفلسفة التأريخ، ص ۸۶.
۲۸. الدكتور هاشم يحيى الملاح: المفصل في الفلسفة التأريخ، ص ۸۶.
۲۹. ويد جيري: المذاهب الكبرى في التأريخ، ص ۱۲۵.
۳۰. الدكتور هاشم يحيى الملاح: المفصل في الفلسفة التأريخ، ص ۸۷.
۳۱. د. سعدون محمود الساموك: تأريخ الديانتين اليهودية و المسيحية، بغداد، بدون سنة، ص ۵۳.
۳۲. ويد جيري: المذاهب الكبرى في التأريخ، ص ۱۴۱.
۳۳. د. سعدون محمود الساموك: تأريخ الديانتين، ص ۱۲۱.
۳۴. الدكتور هاشم يحيى الملاح: المفصل في الفلسفة التأريخ، ص ۱۰۶.
۳۵. ئەمالیک: هۆزیکن له هۆزه كانی میسری کۆن، له سه رده می موسادا جهنگ و کوشتاریکی زۆریان له ئیسرائیلیه کان کردووه، کاتیک موسا و ئیسرائیلیه کان میسریان به جیهیشت، پروانه گوڤارى ههژان ژماره ۱۹، ل ۲۴۳.
۳۶. جۆن هيک: ئيسلام و مهسحيه ت، گوڤارى ههژان، ۱۹، ل ۲۴۳.
۳۷. كولنجوود، ر.ج: فكه التأريخ، ت: محمد بكير خليل، لجنه التأليف و الترجه و النشر، القايره، ۱۹۶۸، ص ۱۰۶.

۳۸. ئینجیلی مهتتا: ۳۵:۲۴.
۳۹. ئینجیلی مهتتا: ۳۱:۲۶، ۵۰.
۴۰. کامهران محمەد: فیکۆ و فەلسەفە میژوو، سلیمان، ۲۰۰۶، ۱۳۸-۱۳۹.
۴۱. ئوگستین: یه کیکه له فەیلەسوفه به ناوبانگه کانی مه سیحیهت به دامه زڕینهری فەلسەفە میژوو مه سیحیهت داده نریت، له سالی ۳۵۴ز له نۆمیدی له باکوری ئەفریقا له دایکبووه، زمانی لاتینی زانیوه و زۆر زانست و زانیاری و سه رهتا بت په رست بووه، دواتر ده ژیتته سه رناییینی مانی و له کۆتاییدا ده بیته مه سیحی، چەندین تیزی فەلسەفیه سه بارهت به ژیان و مرۆف و خوداومیژوو.
۴۲. کامهران محمەد: فیکۆ و فەلسەفە میژوو، ۱۳۹.
۴۳. وید جیری: المذاهب الكبرى في التأريخ، ص ۱۴۷.
۴۴. الدكتور هاشم يحيى الملاح: المفصل في الفلسفة التأريخ، ص ۱۰۸.
۴۵. هه مان سه رچاوه، ۱۰۸.
۴۶. وید جیری: المذاهب الكبرى في التأريخ، ص ۱۴۸.
۴۷. د. که مال پولادی: میژوو ئەندیشهی سیاسی له رۆژنارا له سوکراته وه تا مه کیافیلی، و: مه هدی خوندل، به رگی یه که م، هه ولیتر، ۱۴۴.
۴۸. د. که مال پولادی: میژوو ئەندیشهی سیاسی، ۱۴۵.
۴۹. د. علی حسین جابری: فلسفه التأريخ في الفكر العربي المعاصر، جلدیه الإصاله و المعاصره، القسم الاول، العراق، بغداد، ۱۹۹۳، ص ۶۵.
۵۰. وید جیری: المذاهب الكبرى في التأريخ، ص ۱۵۰.
۵۱. کامهران محمەد: فیکۆ و فەلسەفە میژوو، ۱۲۰.
۵۲. بوسویه: ئەم که سایه تیه له ریجون له فەره نسا له دایکبووه، یاسای له مته ته واو کردووه له ته مه نی ۱۲ سالییدا خۆی یه کلاکردۆته وه بۆ خۆیندنی لاهوت، سالی ۱۶۵۲ز، بووه ته قه شه، قه شه یه کی به ناوبانگ بووه له که نیسه ی کاسولیک و دژایه تی پرۆستانتته کانی کردووه، کتیبیکی نویسه به ناوی مقال في التأريخ العالمی.
۵۳. الدكتور هاشم يحيى الملاح: المفصل في الفلسفة التأريخ، ص ۱۱۱.
۵۴. هه مان سه رچاوه، ۱۱۱.
۵۵. وید جیری: المذاهب الكبرى في التأريخ، ص ۱۵۵.
۵۶. تۆماس ئەکویناس: زانییه کی به ناوبانگی مه سیحیه، له سالی ۱۲۲۵ له دایکبووه له ئیتالیا، زیاتر شوینی فەلسەفە ی ئەرستۆ که وتوووه، چەندین به ره مه می هه یه خه ریکی کاری سیاسی بووه له ژانییدا له سالی ۱۲۷۴ز مردوووه.

۵۷. د. کهمال پولادی: میژووی ئەندێشەى سیاسى, لـ ۱۷۷.
۵۸. سڤین - ئیڤک لیڤمان: ریڤگوزەرى بىرى سیاسى, و: ئاسۆس کهمال, چاپى دووهم, سلیمانى ۲۰۰۴, لـ ۷۴.
۵۹. د. کهمال پولادی: میژووی ئەندێشەى سیاسى, لـ ۱۸۲.
۶۰. "ت و جیل" ووشەیه کى کورتکراوێ هەردوو ووشەى "تەورات و ئینجیل".
۶۱. فراس السواح الأسطورة و المعنى, دراسات في الميثولوجيا و الديانات المشرقية, ط ۲, دیمشق, ۲۰۰۱, ص ۱۰۶.
۶۲. سفرتکۆین: ۲: ۱۸: ۲۳.
۶۳. مظهر الملوجي و الاخرون: نشأة العالم و البشرية دراسة معاصرة فب التكوين, دار جیل للنشر, بیروت, ۲۰۰۱, ص ۱۵۹.
۶۴. سفر التکۆین: ۱: ۲۸: ۳۱.
۶۵. سفرا التکۆین ۲: ۱۶: ۱۸.
۶۶. فراس السواح: الأسطورة و المعنى, ص ۱۰۷.
۶۷. جلسون آتین: روح الفلسفة في العصر الوسيط: ت: د إمام عبدالفتاح إمام, القاهرة, ۱۹۷۴, ص ۲۱۷.
۶۸. هەمان سەرچاو, لـ ۲۱۷.
۶۹. علی عیززەت بیڤگۆفیڤ: ئیسلام لەنیوان رۆژەهەلات و رۆژتاوادا, و: محەمەد چیا, چاپى سێیەم, بى شۆین, ۲۰۰۶, لـ ۳۳۵.
۷۰. هەمان سەرچاو, لـ ۳۳۶.
۷۱. د. علی حسین الجابری: فلسفه التاریخ في الفكر العربى المعاصر جدلیه لإصاله و المعاصر, القسم الاول, العراق, بغداد, ۱۹۹۳, ص ۶۶.
۷۲. د. القس لیبیب میخانیل: لاهوت المسيح: دراسه تحليلیه لاخطر قضیه من قضايا المسيحية, ص ۵۴.
۷۳. القرآن الکریم: سورة مريم: ۱۵.
۷۴. د. کهمال پولادی: میژووی ئەندێشەى سیاسى لەرۆژتاوا, و: مەهدى خوندل, بەرگی یەكەم: هەولێر, ۲۰۰۷, لـ ۱۳۴.
۷۵. وید جیری: أ.ج اللبان: المذاهب الكبرى في التاریخ من كونفوشيوس الى توينبى: ت, ذوقان قرقوط, ط ۲, بیروت, ۱۹۷۹, ص ۱۵۱.
۷۶. وید جیری: المذاهب الكبرى في التاریخ, ص ۱۵۱.

۷۷. هه‌مان سه‌رچاوه، ص ۱۵۲.
۷۸. د. حه‌مید عه‌زیز: فه‌لسه‌فه‌و لاهوت له‌سه‌ده‌کانی ناوه‌پراستدا، سه‌لیمانی، ۲۰۰۶، ل ۱۰۰.
۷۹. د. که‌مال پولادی: می‌ژووی ته‌ندیشه‌ی سه‌یاسی، ل ۱۳۹.
۸۰. د. کتور هاشم یحیی الملاح: المفصل فی الفه‌لسفه‌ التاریخ، ص ۸۷.
۸۱. هه‌مان سه‌رچاوه، ص ۸۷.
۸۲. وید جیری: المذاهب الکبری فی التاریخ، ص ۱۴۹.
۸۳. کولنجوود، ر.ج فکره‌ تاریخ، ص ۱۰۶.
۸۴. هه‌مان سه‌رچاوه، ل ۱۰۶.
۸۵. نامه‌ی پۆلس بۆ باوه‌پدارانی رۆما: ۳: "۱۳، ۱۰".
۸۶. کولنجوود، ر.ج فکره‌ تاریخ، ص ۱۰۶.
۸۷. وید جیری: المذاهب الکبری فی التاریخ، ص ۱۵۶.
۸۸. د. علی شریعتی: انسان (مجموعه آثار شماره ۲۴) ص ۴۰.
۸۹. هه‌مان سه‌رچاوه، ل ۴۰.
۹۰. د. علی شریعتی: انسان (مجموعه آثار شماره ۲۴) ص ۱۰۵.
۹۱. وید جیری: المذاهب الکبری فی التاریخ، ص ۱۵۹.
۹۲. هه‌مان سه‌رچاوه، ل ۱۶۰.
۹۳. هه‌مان سه‌رچاوه، ل ۱۵۶.
۹۴. وید جیری: المذاهب الکبری فی التاریخ، ص ۱۶۱.
۹۵. جۆن هیک: پلۆرالیزمی ناین و ئیسلام: هه‌ژان، ۱۹، ل ۲۳۶.
۹۶. چون پول: الإیمان المسيحي بین النظريات والإعلانات، ت: د. رمزی سعید، ط ۱۹۸۵، ص ۲۰.
۹۷. سه‌یرغی أ. توکاریف: الأديان فی التاریخ شعوب العالم، ت: د. أحمد م. فاضل، ط ۱، ۱۹۹۸، ص ۵۰۴.
۹۸. علی عه‌یزه‌ت بیه‌گۆفیث: ئیسلام له‌نیوان رۆژه‌لآت و رۆژتاوادا، ل ۳۳۳.
۹۹. عبده‌لکریم خطیب: المسيح فی القرآن و التوراة و الإنجیل، ط ۱، ۱۹۶۵، ص ۳۴۸.
۱۰۰. هه‌مان سه‌رچاوه، ل ۳۴۸.
۱۰۱. د. علی حسین الجابری: فه‌لسفه‌ التاریخ فی الفکر العربی المعاصر، ص ۶۳.
۱۰۲. هه‌مان سه‌رچاوه، ل ۶۳.
۱۰۳. عبده‌لکریم خطیب: المسيح فی القرآن و التوراة و الإنجیل، ط ۱، ۱۹۶۵، ص ۳۴۴.
۱۰۴. هه‌مان سه‌رچاوه، ل ۳۵۳.

۱۰۵. عبدالکريم خطيب: المسيح في القرآن و التوراة و الإنجيل, ط ۱, ۱۹۶۵, ص ۳۵۵.
۱۰۶. نامه‌ی پۆلس بۆ غلاتيه: ۳, ۱۳, ۱۴.
۱۰۷. جيمس ضراي: الخلاص من الالف الى الياء, ت: د. مراد عزيز, ط ۲, ۱۹۸۳, ص ۶۳.
۱۰۸. د. علي حسين الجابري: فلسفه التآريخ في الفكر العربي المعاصر, ص ۶۳.
۱۰۹. جۆن هيڪ: پلۆراليزمى تايين و ئيسلام, گۆقارى ههژان, ۱۹, ل ۲۳۱.
۱۱۰. جۆن هيڪ: پلۆراليزمى تايين و ئيسلام, گۆقارى ههژان, ۱۹, ل ۲۳۳.
۱۱۱. به كهه نامه‌ی يوحننا: ۲:۲.
۱۱۲. د. مانع بن حماد الجهني: الموسوعة الميسرة في الآديان و المذاهب والاحزاب المعاصرة, المجلد الثاني, ط ۵, ۲۰۰۳م, ص ۵۸۱.
۱۱۳. ويد جيري: المذاهب الكبرى في التآريخ, ص ۱۴۱.
۱۱۴. هه مان سهراوه, ل ۱۴۱.
۱۱۵. هه مان سهراوه, ل ۱۴۲.
۱۱۶. ويد جيري: المذاهب الكبرى في التآريخ, ص ۱۴۲.
۱۱۷. د. علي حسين الجابري: فلسفه تآريخ في الفكر العربي المعاصر, ص ۶۲.
۱۱۸. كولنجوود, ر. ج. فكهه تآريخ, ص ۱۱۵.
۱۱۹. الدكتور هاشم يحيى الملاح: المفصل في الفلسفة التآريخ, ص ۱۰۹.
۱۲۰. رۆژى ههوتهم: مه بهست له رۆژى ههوتهمى به ديهينانى مرۆف و گهردوونه كه خودا تيايدا پشورده دات.
۱۲۱. ويد جيري: المذاهب الكبرى في التآريخ, ص ۱۵۰.
۱۲۲. الدكتور هاشم يحيى الملاح: المفصل في الفلسفة التآريخ, ص ۱۱۱.
۱۲۳. الدكتور هاشم يحيى الملاح: المفصل في الفلسفة التآريخ, ص ۱۱۳.
۱۲۴. الدكتور هاشم يحيى الملاح: المفصل في الفلسفة التآريخ, ص ۱۱۴.
۱۲۵. هه مان سهراوه, ل ۱۱۴.
۱۲۶. ويد جيري: المذاهب الكبرى في التآريخ, ص ۱۵۹.
۱۲۷. هه مان سهراوه, ل ۱۶۳.
۱۲۸. جون هيڪ: ئيسلام و مهسيحيهت, گۆقارى ههژان ژماره ۱۹, ل ۲۴۲.
۱۲۹. ويد جيري: المذاهب الكبرى في التآريخ, ص ۱۶۳.
۱۳۰. ويد جيري: المذاهب الكبرى في التآريخ, ص ۱۶۴.
۱۳۱. الدكتور هاشم يحيى الملاح: المفصل في الفلسفة التآريخ, ص ۱۱۶.

۱۳۲. هه‌مان سه‌رچاوه، ل-۱۱۷.
۱۳۳. ويد جیری: المذاهب الكبرى في التاريخ، ص ۱۴۸.
۱۳۴. الدكتور هاشم يحيى الملاح: المفصل في الفلسفة التاريخ، ص ۱۱۷.
۱۳۵. هه‌مان سه‌رچاوه، ل-۱۱۸.
۱۳۶. الدكتور هاشم يحيى الملاح: المفصل في الفلسفة التاريخ، ص ۱۰۲.
۱۳۷. زالماسازار: تأريخ نقد العهد القديم، ت: احمد محمود هويدي، ۲۰۰۰، ص ۸۶.
۱۳۸. زالماسازار: تأريخ نقد العهد القديم، ت: احمد محمود هويدي، ۲۰۰۰، ص ۸۶.

ليستی سه‌رچاوه‌کان

أ- په‌رتوکه پیرۆزه‌کان

۱. الكتاب المقدس
۲. ئینجیلی پیرۆز (به‌زمانی کوردی)
۳. القرآن الكريم

ب- سه‌رچاوه‌کوردیه‌کان

(حه‌مید عه‌زین)

۴. فه‌لسه‌فه‌و لاهوت له‌سه‌ده‌کانی ناو‌راستدا، ده‌زگای چاپ و په‌خشی سه‌رده‌م، سلیمانی، ۲۰۰۶.
- (سامان حوسین ئه‌حه‌مه‌د)
۵. ره‌ه‌نده‌کانی ریف‌رۆمی ئاینی له‌ ئه‌وروپا، ئابوری، کۆمه‌لایه‌تی، سیاسی، چاپی یه‌که‌م، ده‌زگای بلا‌وک‌ردنه‌وه‌ی موکریان، هه‌ولێر، ۲۰۰۷.
- (سقین- ئی‌رک لیدمان)
۶. رینگۆزه‌ری بیرى سیاسی، و: ئاسۆس که‌مال، چاپی دووهم، سلیمانی، ۲۰۰۴.
- (عه‌لی عیززه‌ت بیگۆفیچ)
۷. ئیسلام له‌نیوان رۆژه‌ه‌لات و رۆژتاو‌ادا، و: محمه‌د چیا، چاپی سییه‌م، چاپخانه‌ی یاد، بی‌شوین، ۲۰۰۶.
- (کامه‌ران محمه‌د)
۸. فیکۆر فه‌لسه‌فه‌ی میژوو، چاپخانه‌ی یاد، سلیمانی، ۲۰۰۶.
- (که‌مال پۆلادی)
۹. میژووی ئه‌ندیشه‌ی سیاسی له‌رۆژتاو‌ادا، و: مه‌دی فوندل، به‌رگی یه‌که‌م، چاپخانه‌ی مناره، هه‌ولێر، ۲۰۰۷.

ج- سه‌رچاوه‌ عه‌ره‌بیه‌کان

۱۰. روح الفلسفة المسيحية في العصر الوسيط، دار الثقافة للطباعة و النشر، ط ۲، القاهرة، ۱۹۷۴.
(جون پول)
۱۱. الإيمان المسيحي بين النظريات و إعلانات، ت: دكتور رمزي سعد، لجنة خلاص النفوس للنشر، ط ۲، بدون مكان، ۱۹۸۵.
(جيمس جرای)
۱۲. الخلاص من الالف إلى الياؤ، ت: دكتور مراد عزيز، لجنة خلاص النفوس للنشر، ط ۲، بدون مكان، ۱۹۸۳.
(سعيد عبدالفتاح عاشور)
۱۳. أوروبا في العصور الوسطى، جظؤ الاول، ط ۱، مكتبة نهضة المصرية، جامعة القاهرة، ۱۹۵۸.
(سيرغي أ. توكاريف)
۱۴. الأديان في تأريخ شعوب العالم، ت: د. احمد م. فاضل، الأهالي للطباعة و النشر و التوزيع، ديمشق، ۱۹۹۸.
(شوقي ابراهيم خيرالله)
۱۵. الإنجيل الخامس، بيسان للنشر والتوزيع و الأعلام، بيروت، ۲۰۰۴.
(عبدالرزاق مطلق فهد)
۱۶. أوروبا في العصورالوسطى وأثر الحضارة العربية على أوروبا، دار الكتبوالوثائق، بغداد، ۲۰۰۲.
(عبدالكريم الخطيب)
۱۷. المسيح في القرآن و التوراة و الإنجيل، الناشر دار الكتب الحديثة، بدون مكان، ۱۹۶۵.
(على حسين الجابري)
۱۸. فلسفة التأريخ في الفكر العربي المعاصر، جدلية الإصالة و المعاصرة، القسم الأول، بغداد، ۱۹۹۳.
(فراس السواح)
۱۹. الأسطورة و المعنى دراسات في الميثولوجيا و الديانات الشرقية، دار علاء دين للنشر و التوزيع و الترجمة، ط ۲، ديمشق، ۲۰۰۱.
(كولنجوود، ر.ج)
۲۰. فكرة التأريخ، ت: محمد بكي خليل، لجنة التأليف و الترجمة و النشر، ط ۲، القاهرة، ۱۹۶۸.
(لبيل ميخائيل)
۲۱. لاهوت لامسيح، دراسة تحليلية لأخطر قضية من قضايا المسيحية، دارسلام للنشر، مطبعة الحياة، بدون مكان، بدون سنة.
(مانع بن حماد الجهني)
۲۲. الموسوعة الميسرة في الأديان و المذاهب و الأحزاب المعاصرة، المجلد الثاني، طبعة الخامسة، رياض، ۲۰۰۳.

(مظهر المولوجي و آخرون)

۲۳. نشأة العالم و البشرية، دراسة معاصرة لسفر التكوين، دار الجيل للطباعة، بيروت، ۲۰۰۱.

(ميخائيل أفندي عبدالله غبرائيل)

۲۴. مشهد الكائنات في الفلق و المخلوقات، لوبنان، ۱۸۹۷.

(نورالدين حاطوم)

۲۵. تاريخ العصر الوسيط في أوروبا، ج ۱، ك ۱، ديمشق، ۱۹۶۷.

و- سه رچاوه فارسيه كان

(علي شريعتي)

۲۶. إنسان مجموعه آثار، شماره ۲۴، چاپ دووهم، بهار، ۱۹۸۳.

(علي أصفر حلبی)

۲۷. تاريخ سير فلسفه أوروبا، أز دوره پيش سقراتی تا پايان عصر روشنگری، جلد أول، نشر قطره،

تهران، ۲۰۰۳.

ه- گوڤاره كان

(جوئن هيك)

۲۸. ئيسلام و مهسيحيهت، گوڤاری هه ژاران، ژماره. (۱۹).

۲۹. بلوراليزمی نايینی و ئيسلام، گوڤاری هه ژان، ژماره (۱۹).

(وليد خالد احمد حسن)

۳۰. الإختلافية الفكرية حول فهم ماهية العلمانية، مجلة سردم العربي، عدد ۱۰، خريف ۲۰۰۵، سنه

الثالثة.